

Bizkaiko Foru Aldundiaren abenduaren 26ko ...../2018 Foru Dekretua. Honen bidez onesten dira Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailak emango dituen diru-laguntza batzuetarako oinarri arautzaileak eta deialdia, 2019ko ekitaldian dibertsitatearen kudeaketaren arloan jarduerak egin daitezzen.

Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko Berdintasunerako, Lankidetzarako eta Dibertsitaterako Zuzendaritza Nagusia Bizkaiko Foru Aldundiaren helburu programatikoetako bat betetzeko helburuarekin sortu da, alegia, eskubide guztiak pertsona guztientzat bermatzen dituen gizarte bat lortzea.

Beraz, zuzendaritza nagusi horri dagokio aniztasuna zaintzea eta herritarrek beren eskubideak erabili ahal izateko benetako berdintasuna izan dezaten aritzea, herritarron jatorria, nortasun etniko edo kulturala, erlijioa, genero edo sexu-identitatea edo joera, familia-eredua edo gaitasun funtzionala edozein dela ere.

Horretarako, Berdintasunerako, Lankidetzarako eta Dibertsitaterako Zuzendaritza Nagusiak zenbait baliabide prestatu ditu elkarbizitza harmonikoa sustatzeko. Elkarbizitza horren oinarriak dira, hain zuzen ere, pertsonen arteko errespetua, herritarrek eskubideez gozatzea, pertsona guztiek dagozkien betebeharrak betetzea eta gizartean zein politikan aukera berdinekin parte hartzeko aukera izatea.

Baliabide horien artean garrantzitsuenetako bat da dibertsitatearen kudeaketaren arloan jarduerak egiteko urtero egiten den diru-laguntzen deialdia. Bide hori 2008an hasi zen, eta argi geratu da baliabide estrategikoa dela persona eta taldeen parte-hartze publikoa ahalbidetuko duen elkarte-sare bat indartzeko eta Bizkaiko gizartean kultura-elkarrekintzarako guneak sustatzeko.

Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia ...../2018, de 26 de diciembre, por el que se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria de las subvenciones que se concedan por el Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad para la realización de actividades en el ámbito de la gestión de la diversidad, en el ejercicio 2019.

La Dirección General de Igualdad, Cooperación y Diversidad del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad se crea con la finalidad de trabajar por el objetivo programático de la Diputación Foral de Bizkaia de conseguir una sociedad en la que todos los derechos sean para todas las personas.

Así, corresponde a esta dirección general velar por la diversidad y a favor de la igualdad efectiva en el acceso de ciudadanos y ciudadanas a sus derechos, independientemente de su origen, identidad cultural o étnica, religión, orientación o identidad sexual o de género, modelo familiar o capacidad funcional.

Con este fin, la Dirección General de Igualdad, Cooperación y Diversidad ha puesto en marcha diversos instrumentos dirigidos a la promoción de una convivencia armónica, basada en el respeto entre las personas, el disfrute de derechos y el cumplimiento de deberes de todas y cada una de ellas, y su participación social y política en igualdad de condiciones.

Entre estos instrumentos, uno de los más importantes es la convocatoria anual de subvenciones para la realización de actividades en el ámbito de la gestión de la diversidad. Este ejercicio de trabajo se inició en 2008 y se ha revelado como un instrumento estratégico para el fortalecimiento de un tejido asociativo que propicia la incorporación de personas y



Hala, Berdintasunerako, Lankidetzarako eta Dibertsitaterako Zuzendaritza Nagusiak lagundu du gero eta anitzagoa, kulturartekoagoa eta pertsonen dimentsio guztietan gero eta dibertoagoa den gizarte baten erronkei aurre egiten. Horretarako, persona eta talde guziten arteko bizikidetzeta eta elkarrizketa sustatu behar dira, guztien identitateari errespetu osoa izanik eta alde batera utzita persona horien jatorria, nortasun etniko edo kulturala, erlijioa, genero edo sexu-identitatea edo joera, familia-eredua edo gaitasun funtzionala.

Foru Dekretu honek bete egiten ditu erregulazio onaren printzipioak, zeinak Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen 2015eko urriaren 1eko 39/2015 Legean aurreikusten diren eta Bizkaiko Foru Aldundiaren 2017ko urtarrilaren 17ko 2/2017 Foru Dekretuaren 3. artikuluan jasotzen diren (Dekretu horren bidez, Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen da).

Bizkaiko Foru Aldundiaren 2017ko urtarrilaren 17ko 2/2017 Foru Dekretuaren 14.artikuluan ezartzen denez, txosten hauek egin dira:

1. Proiektua sustatu duen sailaren txosten juridikoa.
2. Generoaren eraginaren ebaluazio-txostena.
3. Kontrol ekonomikoari buruzko txostena.
4. Legezkontasunari buruzko txostena.

Gainera, kontuan hartu da Bizkaiko Foru Aldundiaren 2013ko azaroaren 19ko 141/2013 Foru Dekretuan xedatutakoa. Izan ere, Foru-dekretu horren bidez, generoaren eraginaren aurretiazko ebaluazioa egiteko jarraibideak ezartzen dira; ebaluazio hori Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legean dago aurrez ikusita.

Halaber, genero-ikuspegia jaso da, bai hura prestatzeko orduan bai haren aplikazioan, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako

colectivos a la participación pública, y para la promoción de espacios de interacción cultural en el seno de la sociedad de Bizkaia.

La Dirección General de Igualdad, Cooperación y Diversidad ha contribuido, de este modo, a enfrentarse a los retos de una sociedad cada vez más diversa, más intercultural, más plural en todas las dimensiones de las personas. Esta cuestión exige promover la convivencia y el diálogo de todas las personas y colectivos desde el máximo respeto a su identidad, independientemente de su origen, identidad cultural o étnica, religión, orientación o identidad sexual o de género, modelo familiar o capacidad funcional.

El presente decreto foral responde a los principios de buena regulación previstos en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas, y recogidos en el artículo 3 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 2/2017, de 17 de enero, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia.

Tal y como establece el artículo 14 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 2/2017, de 17 de enero, se han emitido los siguientes informes:

1. Informe jurídico del departamento promotor.
2. Informe de evaluación de impacto de género.
3. Informe de control económico.
4. Informe de legalidad.

Además, se ha tenido en cuenta lo dispuesto en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 141/2013, de 19 de noviembre, por el que se fijan las Directrices en las que se recogen las pautas a seguir para la realización de la evaluación previa del impacto en función del género prevista en la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Así mismo, incorpora la perspectiva de género tanto en su elaboración como en su aplicación, tal y como se señala en la Ley 4/2005, de 18



2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legean adierazten den bezala.

Bestalde, eskumenei dagokienez, Autonomia-Elkarte Osorako Erakundeen eta bertako Kondaira-Lurraldeetako Foruzko Ihardutze-Erakundeen arteko Harremani buruzko 1983ko azaroaren 25eko 27/1983 Legeak lurralde historikoei esleitzen dizkien eskumenen barruan sartzen da Foru Dekretu honen gaia, zehazki, komunitate-garapenean.

Halaber, Toki-araubidearen oinarriak arautzen dituen 1985eko apirilaren 2ko 7/1985 Legeak 36.1.d) artikuluan xedatzen du probintzietako edo araubide erkideko diputazioei dagokiela, besteak beste, lurralde historikoko garapen ekonomiko eta soziala sustatzeko lanean lankidetzan aritzea gainerako administrazio publikoekin.

Xedapen hau onartzeko eskumenari dagokionez, Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseilua da horretarako organo eskuduna, Bizkaiko Kondaira Lurraldeko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Erregimen eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauko 17.1.4 eta 17.2 artikuluen arabera.

Hori dela bide, Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko Foru diputatuaren ekimenez, eta aurrez Bizkaiko Foru Aldundiak 2018ko abenduaren 26ko bileran aztertutik, honako hau

## XEDATU DUT

Artikulu bakarra. *Diru-laguntzen oinarri arautzaileak eta deialdia onartzea.*

Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Sailak dibertsitatearen kudeaketaren arloko jarduerak sustatzeko 2019. urtean diru-laguntzak emateko oinarri arautzaileak eta deialdia onesten dira. Honen ondoren jasotzen dira oinarri arautzaileen eta deialdiaren testua.

Xedapen gehigarri bakarra. *Aurrekontuko diru-izendapena.*

de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

Por otro lado, y en el ámbito competencial, la materia tratada por el presente decreto foral se enmarca dentro de aquellas atribuidas a los Territorio Históricas por parte de la Ley 27/1983, de 25 de noviembre, de Relaciones entre las Instituciones Comunes de la Comunidad Autónoma y los Órganos Forales de sus Territorios Históricas, concretamente, con el desarrollo comunitario.

Asimismo, la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las bases de régimen local, dispone en artículo 36.1.d) que corresponde a las diputaciones provinciales o de régimen común, entre otras, la cooperación en el fomento del desarrollo económico y social del territorio histórico con el resto de las Administraciones Públicas.

En relación a la competencia del órgano para la aprobación de la disposición, a tenor de los artículos 17.1º. 4 y 17.2º. de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia esta corresponde al Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia.

En su virtud, a iniciativa de la Diputada Foral del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, y previa deliberación de la Diputación Foral de Bizkaia en su reunión del día 26 de diciembre de 2018.

## DISPONGO

Artículo Único. *Aprobación de las bases reguladoras y la convocatoria.*

Se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria de concesión de subvenciones por el Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad para el fomento de actividades en el ámbito de la gestión de la diversidad, en el ejercicio 2019, cuyo texto se inserta a continuación.

Disposición adicional única. *Consignación presupuestaria.*



1. Deialdi honetako diru-laguntzak emateko 2019rako ezarritako aurrekontu-muga 730.000 mila euro izango da, aurrekontuko 232.115 programako aurrekontuko diru-izendapenaren kargura, honela banakatuta:

a) II. kapitulan arautzen diren diru-laguntzak aurrekontuan esleitutako partida honen kargura ordainduko dira: 232.115 programa, 0905 organikoa, 451.00 ekonomikoa, 2007/0038 proiektua, 2008/0087 proiektua, 2019ko ekitaldiko aurrekontukoa. Partida horren esleipenaren muga 160.000 euro da.

b) III. kapitulan arautzen diren diru-laguntzak honela esleitutako partidaren kargura ordainduko dira: 232.115 programa, 0905 organikoa, 451.00 ekonomikoa, 2008/0087 proiektua, 2019ko ekitaldiko aurrekontukoa. Partida horren esleipenaren muga 470.000 euro da.

c) IV. kapitulan arautzen diren diru-laguntzak aurrekontuan honela esleitutako partidaren kargura ordainduko dira: 232.115 programa, 0905 organikoa, 451.00 ekonomikoa, 2008/0087 proiektua, 2019ko ekitaldiko aurrekontukoa. Partida horren esleipenaren muga 100.000 euro da.

2. Kapituluetak edozeinetan araututako diru-laguntzetarako funtsak agortzen ez badira, II., III. edo IV. kapituluetak proiektuen kopurua gehitzeko erabili ahal izango dira funts erabilgarri horiek.

3. Aurrekontuei buruzko Foru Arauaren testu bateginaren 56. artikulua araber, dekretu honen inguruan onartu daitezkeen diru laguntzak baliozkoak izateko, ezinbestekoa da 2019. ekitaldiko aurrekontuan haren ondoriozko betebeharrak ekonomikoki finantzatzeko behar den kreditua nahikoa eta egokia izatea.

Xedapen indargabetzaile bakarra. *Arau-indargabetzea.*

Foru dekretu honetan xedatu denaren aurka dauden maila bereko edo beheagoko xedapen

1. El límite del presupuesto vigente en el año 2019 para la concesión de subvenciones de la presente convocatoria viene determinado por la cantidad de 730.000 euros, con cargo a la dotación presupuestaria del Programa 232.115 y con el siguiente desglose:

a) Las subvenciones reguladas en el capítulo II se efectuarán con cargo a la dotación presupuestaria del Programa 232.115, recogida en el orgánico 0905 económico 451.00, proyecto 2008/0087 del presupuesto del ejercicio 2019, cuya asignación tendrá como límite la cantidad de 160.000 euros.

b) Las subvenciones reguladas en el capítulo III se efectuarán con cargo a la dotación presupuestaria del Programa 232.115, recogida en el orgánico 0905 económico 451.00, proyecto 2008/0087 del presupuesto del ejercicio 2019, cuya asignación tendrá como límite la cantidad de 470.000 euros.

c) Las subvenciones reguladas en el capítulo IV se efectuarán con cargo a la dotación presupuestaria del Programa 232.115, recogida en el orgánico 0905 económico 451.00, proyecto 2008/0087 del presupuesto del ejercicio 2019, cuya asignación tendrá como límite la cantidad de 100.000 euros.

2. En el supuesto de que no se agotasen los fondos consignados para las subvenciones reguladas en cualquiera de los capítulos, podrán ser utilizados para incrementar el número de proyectos a aprobar en los capítulos II, III o IV.

3. De acuerdo con el artículo 56 del texto refundido de la Norma Foral General Presupuestaria, se hace constar que la efectividad de la concesión de las subvenciones queda sometida a la condición suspensiva de existencia de crédito adecuado y suficiente para financiar las obligaciones económicas derivadas del mismo en el ejercicio 2019.

Disposición derogatoria única. *Derogación normativa.*

Quedan derogadas cuantas disposiciones de igual o inferior rango se opongan a lo



guztiak indargabetuta geratu dira.

establecido en el presente decreto foral.

#### AZKEN XEDAPENAK

#### DISPOSICIONES FINALES

Azken xedapenetako lehenengoa. *Arau bidez garatzeko gaikuntza.*

Disposición final primera. *Habilitación para el desarrollo normativo.*

Ahalmena ematen zaio Enplegua, Gizarte Inklusioa eta berdintasuna Sustatzeko foru diputatuari Foru Dekretu honetan aurrez ikusten dena garatu, betearazi eta ezartzeko beharrezko xedapen guztiak eman ditzan.

Se faculta a la diputada foral de Empleo, Inclusión Social e Igualdad para dictar cuantas disposiciones resulten procedentes en orden al desarrollo, ejecución y aplicación de lo previsto en el presente decreto foral.

Azken xedapenetako bigarrena. *Indarrean jartzea eta indarraldia.*

Disposición final segunda. *Entrada en vigor y vigencia.*

Foru Dekretu hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunaren biharamunean jarriko da indarrean.

Este decreto foral entrará en vigor el día siguiente al de su publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia.

Bilbon emana, 2018ko abenduaren .....(e)(a)n

Dado en Bilbao, a ..... de diciembre de 2018.

Ahaldun Nagusia  
Diputado General

Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna  
Sustatzeko foru diputatua  
Diputada foral de Empleo, Inclusión Social e  
Igualdad

UNAI REMENTERIA MAIZ

M<sup>a</sup> TERESA LAESPADA MARTINEZ



2019ko ekitaldian dibertsitatearen kudeaketaren arloan jarduerak egiteko diru-laguntzak emateko oinarri arautzaileak eta deialdia

## I. KAPITULUA

### Diru-laguntza modalitate guztietarako xedapen orokorrak

#### 1. artikulua. *Xedea.*

1. Foru dekretu honen bidez arautzen dira Bizkaiko Foru Aldundiak 2019ko ekitaldian zehar dibertsitatearen kudeaketaren arloan emango dituen diru-laguntzen deialdi publikoa eta oinarriak.

2. Foru dekretu honen bidez honako diru-laguntza mota hauek arautzen dira:

a) Migratuen elkarten antolaketa egitura sendotzeko diru-laguntzak (II. kapitulua).

b) Bizkaiko kultura-dibertsitatea aintzat hartzea eta hainbat kultura, etnia eta jatorri duten talde eta pertsonen arteko elkarriketa, elkar-ezagutzea eta elkarrekintza positiboa ustutzen duten proiektuak egiteko diru-laguntzak (III. kapitulua).

c) Dibertsitate afektibo-sexualaren eta familia-dibertsitatearen arloko proiektuak egiteko diru-laguntzak (IV. kapitulua).

#### 2. artikulua. *Erakunde onuradunak.*

1. Erakunde onuradun izan daitezke baldintza hauek betetzen dituztenak:

a) Behar den bezala eratuta eta dagokion erregistroan inskribatuta egon behar dute, deialdi hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratzen den egunean.

b) Estatutuetan islatu behar dute beren helburu soziala hau dela:

1) Jarduerak egitea kulturartekotasunaren

Bases reguladoras y convocatoria de concesión de subvenciones para la realización de actividades en el ámbito de la gestión de la diversidad, en el ejercicio 2019

## CAPÍTULO I

### Disposiciones generales comunes a todas las modalidades de subvención

#### Artículo 1. *Objeto.*

1. Mediante el presente decreto foral, se regula la convocatoria pública y las bases para la concesión de las subvenciones en materia de gestión de la diversidad a adjudicar por la Diputación Foral de Bizkaia durante el ejercicio presupuestario de 2019.

2. Este decreto foral regula las siguientes modalidades de subvención:

a) Subvenciones para el fortalecimiento de la estructura organizativa de las asociaciones de personas migradas (Capítulo II).

b) Subvenciones para la realización de proyectos que promuevan el reconocimiento de la diversidad cultural y étnica de Bizkaia, así como el diálogo, encuentro e interacción positiva entre grupos y personas de culturas, etnias y orígenes diversos (Capítulo III).

c) Subvenciones para proyectos en materia de diversidad afectivo-sexual y diversidad familiar (Capítulo IV).

#### Artículo 2. *Entidades beneficiarias.*

1. Podrán obtener la condición de entidades beneficiarias aquéllas que cumplan los siguientes requisitos:

a) Estar constituida e inscrita formalmente en el registro que corresponda, a la fecha de publicación de la presente convocatoria en el Boletín Oficial de Bizkaia.

b) Reflejar en sus estatutos que su objeto social incluye:

1.º La realización de actividades en el área de



arloan, edo aurreiritzien eta jokabide xenofobo eta/edo arrazistak gainditzeko arloan, Foru Dekretu honetako II. eta III. kapitulueta aurkeztutako proiektuen kasuan

2) LGTBI kolektiboaren eskubideen defentsari lotutako jarduerak egitea, Foru Dekretu honetako IV. kapitulura aurkeztutako proiektuen kasuan.

c) Ezin dute irabaziak lortzeko asmorik eduki.

d) Foru dekretu hau argitaratu aurretik dekretu honek jasotzen dituen arloetan jardun publikoa izan behar dute, egiaztatzeko modukoa.

e) Egoitza soziala edo ordezkari iraukorra eduki behar dute Bizkaiko Lurralde Historikoan.

f) Ezin dira sartuta egon izaera bereko diru-laguntza edo laguntzak direla-eta hasi den itzulketa- edo zigor-prozeduraren batean

2. Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauan xedatutakoa aplikatuta, arau horretako 12. artikuluko 2. eta 3. zenbakietan jasotako egoeretako batean dauden erakundeak ezin izango dira izan diru-laguntza hauen onuradun.

Horretarako, onuradun izateko 12. artikuluko horren 2. eta 3. zenbakietan ezarritako debeku-egoeretako batean ere ez daudela justifikatzeko, erakundeek lekukotasun judiziala, ziurtagiri telematikoak edo datu-transmisioak erabili ahal izango dituzte, dagokion araudian ezarritakoaren arabera, edo, bestela, administrazio-ziurtagiria aurkeztu beharko dute, kasuaren arabera. Agiri horren ordeiz, administrazio-ziurtagiri baten edo notario publiko baten aurrean egindako erantzukizunpeko aitortpena aurkeztu ahal izango da.

3. artikulua. *Proiektuen baldintzak.*

la interculturalidad o en el de la superación de prejuicios y conductas xenófobas y/o racistas, en el caso de proyectos presentados a los Capítulos II y III del presente Decreto Foral.

2.º La realización de actividades relacionadas con la defensa de los derechos del colectivo LGTBI, en el caso de proyectos presentados al Capítulo IV del presente Decreto Foral.

c) Carecer de ánimo de lucro.

d) Haber desarrollado una actividad pública constatable con anterioridad a la publicación del presente decreto foral en materias propias del mismo.

e) Disponer de sede social o delegación permanente en el Territorio Histórico de Bizkaia.

f) No hallarse incurso en procedimiento alguno de reintegro o sancionador iniciado en el marco de subvenciones o ayudas de la misma naturaleza.

2. En aplicación de lo dispuesto en la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la administración foral, no podrán obtener la condición de entidades beneficiarias aquéllas en quienes concurra cualquiera de las circunstancias señaladas en los apartados 2 y 3 del artículo 12 de la citada Norma.

A tal efecto, la justificación por parte de las entidades de no estar incursas en las prohibiciones para obtener la condición de beneficiarias señaladas en los apartados 2 y 3 del mencionado precepto podrá realizarse mediante testimonio judicial, certificados telemáticos o transmisiones de datos, de acuerdo con lo establecido en la normativa correspondiente, o certificación administrativa, según los casos. Dicho documento podrá ser sustituido por una declaración responsable otorgada ante una autoridad administrativa o notario público.

Artículo 3. *Requisitos de los proyectos.*



1. Aurkezten diren proiektuek honako baldintza hauek bete behar dituzte:

a) Ez dute bereizkeriarik eragin behar jatorria, nortasun etniko edo kulturala, erlijioa, sexua, genero edo sexu-identitatea edo joera, familia-eredua edo gaitasun funtzionala dela eta.

b) Aurreikusitako baliapideen erabilera jasangarria sustatu.

c) Proiektuon % 20, gutxienez, kofinantzatu behar da erakunde eskatzailearen kanpoko baliabideekin edo finantziario publiko edo pribatuko beste iturri batzuetako baliabideekin. Kofinantzaketatzat joko da boluntarioek egindako lana, kofinantzaketaren zenbateko osoaren % 50 gainditzen ez badu. Pertsona horien lana Bizkaiko Gizarte Esku-hartzerako Hitzarmenaren (laguntzaileak) arabera ebaluatuko da.

d) Proiektu bideragarriak eta iraunkorrak izan behar dute.

e) Ekintza berriak finantzatzeko edo aurretik hasitakoekin jarraitzeko ekintzak izan behar dute. Ez dira finantzatuko 2019. urtearen aurreko urteetan egindako gastuak.

f) Proposatzen diren ekintzek 2019ko abenduaren 31 baino lehen amaituta egon behar dute, eta 2020ko urtarrilaren 31 baino lehen justifikatu behar dira.

g) Deialdi honetan aurreikusitako diru-laguntzen bidez finantzatutako jarduerak Bizkaiko Lurralde Historikoan egin beharko dira.

2. II. eta IV. kapituluetan, erakunde eskatzaile bakoitzak proiektu bakarra aurkez dezake. III. kapituluaren berriz, erakunde berak gehienez bi proiektu aurkez ditzake, guztira bietarako eskatutako diru-kopuruak 18.000 euroko muga gainditzen ez badu.

Horrez gain, aukera egongo da partzuergoko proiektuetan parte hartzeko; kasu horretan, partzuergoko buru bat izendatuko da Administrazioarekin solaskide aritzeko.

1. Los proyectos presentados deberán cumplir los siguientes requisitos:

a) No ser discriminatorios por razón de origen, identidad cultural o étnica, religión, sexo, orientación o identidad sexual o de género, modelo familiar o capacidad funcional.

b) Promover un uso sostenible de los recursos previstos.

c) Ser cofinanciados, al menos, en un 20% por recursos ajenos, provenientes de la entidad solicitante o de otras fuentes de financiación, públicas o privadas. Se podrá contabilizar como cofinanciación el trabajo realizado por personal voluntario, siempre y cuando no supere el 50% del importe total de la cofinanciación. Dicho trabajo será valorado en función de Convenio de Intervención Social de Bizkaia, personal auxiliar.

d) Ser proyectos viables y sostenibles.

e) Corresponder a la financiación de nuevas acciones o continuación de otras anteriores. No se financiarán gastos realizados en años anteriores a 2019.

f) Las actuaciones propuestas deberán concluir antes del 31 de diciembre de 2019 y deberán justificarse antes del 31 de enero de 2020.

g) Las actividades financiadas a través de las subvenciones previstas en esta convocatoria se desarrollarán en el Territorio Histórico de Bizkaia.

2. Cada entidad solicitante podrá presentar un único proyecto en el caso de los capítulos II y IV. En el caso del capítulo III, una misma entidad podrá presentar hasta dos proyectos, siempre y cuando el total solicitado en ambos no rebase los 18.000 euros.

También podrán participar en proyectos consorciados, en cuyo caso, se designará una cabeza de consorcio a efectos de establecer la interlocución con la Administración.





Edonola ere, partzuergoko entitate guztiak eskatzaileztat joko dira, eta, beraz, errespetatu beharko dute aurkeztu daitezkeen proiektuen kopuruaren muga.

3. Proiektuak burutzeko orduan, Euskal Autonomia-Erkidegoko (EAEko) hizkuntza ofizial bietako bat erabili beharko da. EAEn bizi diren biztanleek erabiltzen duten beste edozein hizkuntza esanguratsu ere erabili ahal izango da, betiere aina hizkuntz ofizialen erabilera errespetatuta.

4. Erakunde eskatzaileek zehaztu egin behar dute deialdira aurkezten diren ekintzek beste sail edo erakunde batzuen laguntzak ere jaso dituzten edo halako laguntzarik eskatu den. Hala bada, jaso dituzten laguntzen zerranda aurkeztu behar dute, eta haien zenbatekoa eta helburua zehaztu.

#### 4. artikulua. *Diru-laguntzak emateko araubidea.*

Diru-laguntzak Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko foru diputatuaren Foru Agindu baten bidez emango dira, norgehiagoka araubidean. Hain zuzen ere, Dekretu honen artikuluetan ezarritako irizpideen arabera puntuaziorik handiena lortzen dutenei emango zaie diru-laguntza. Diru-laguntzak emateko muga izango da dagokion aurrekontu-partidan ezarritakoa zenbatekoa.

#### 5. artikulua. *Diru-laguntzak emateko irizpideak.*

1. Diru-laguntza emateko irizpideak diru-laguntza mota bakoitzean horretarako dagoen kapitulu zehatzean ezarritakoak izango dira.

2. Ezin dira diruz lagundu higiezinak erosteko xedea duten maileguen finantza-gastuak eta amortizazioa.

3. Langile espezifikoak kontratatzeak eragindako gastuek, eta erakundeko langile egonkorrei lotutakoek diru-laguntza jaso dezakete, betiere langile horien lana proiektuaren barruko jardurekin lotuta badago.

En cualquier caso, todas las entidades consorciadas serán tomadas como entidades solicitantes, y sometidas por tanto, a los límites en cuanto al número de proyectos que pueden presentarse.

3. En la ejecución de los proyectos, se deberá hacer uso de una de las dos lenguas oficiales de la Comunidad Autónoma del País Vasco (CAPV). También podrá utilizarse cualquier otro idioma significativo de la población que convive en la CAPV, sin menoscabo del uso de las lenguas oficiales.

4. Las entidades solicitantes deberán especificar si las acciones que presentan a la convocatoria han sido objeto de solicitud o concesión de ayudas por otros departamentos o instituciones, en cuyo caso deberán presentar una relación de las mismas, detallando su cuantía y finalidad.

#### Artículo 4. *Régimen de concesión.*

La concesión de las subvenciones se realizará mediante Orden Foral de la diputada foral de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, en régimen de concurrencia competitiva, otorgándose la subvención a aquellas solicitudes que hayan obtenido mayor valoración, según los criterios que se establecen en los artículos correspondientes, teniendo como límite la cuantía consignada en la correspondiente partida presupuestaria.

#### Artículo 5. *Criterios de concesión de la subvención.*

1. Los criterios de concesión serán aquellos que se establezcan en el capítulo específico referido a cada una de las distintas modalidades de subvención.

2. No podrán ser objeto de subvención los gastos financieros y la amortización de préstamos destinados a la adquisición de inmuebles.

3. Podrán considerarse subvencionables los costes derivados de la contratación de personal específico, así como los asociados al personal estable de la entidad, siempre y cuando su labor esté relacionada con las actividades previstas en el marco del



Aitzitik, ezin dira langileen gastuetan sartu erakundeen zuzendaritza batzordeetako edo kontseiluetako kide legez egindako jarduerak eragindako gastuak. Gastu horiek soilik sar daitezke baldin eta kide horrek lan-kontratua badu eta beharrezkoa eta nahikoa den titulazioak diru-laguntzaren xedeak dituen jarduerak egiteko gaitzen badu.

4. Diru-laguntza emateko ebazpena eman eta gero, diru-laguntza emateko kontuan hartu diren baldintzak aldatzen badira edo jarduera ezarritako baldintzetan egiteko ezintasun teknikoa ematen denean, erakunde onuradunak ebazpena aldatzeko eskatu beharko du beranduenez 2019ko abenduaren 1ean eta aldaketa hori onartu ahal izango da baldin eta hirugarrenen eskubideei kalterik ekartzen ez badie.

5. Diruz lagundutako jardueren azpikontratazioari lotutako baldintzak eta debekuak maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 27. artikuluan eta martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 53. artikuluan zehaztuta daude.

6. artikulua. *Diru-laguntzaren zenbatekoa zehaztea.*

Eskaera bakoitzerako, diru-laguntzaren zenbatekoa eskatutako kopuruaren arabera zehaztuko da, mota bakoitzean ezarritako mugen eta aurrekontuan erabilgarri dagoen zenbatekoaren arabera.

7. artikulua. *Eskabideak aurkeztea.*

1. Diru-laguntza hauek eskuratu nahi dituzten erakundeek eredu normalizatuan aurkeztu beharko dute eskabidea (Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko foru diputatuaren Foru Agindu bidez onartutako ereduak erabili beharko dira); behar bezala beteta aurkeztu beharko dute.

Eskabideak eta zehaztu den aginduzko dokumentazioa behar bezala beteta aurkeztu beharko dira, eta nahitaezkoa izango da internet bidez aurkeztea, Bizkaiko Foru

proyecto.

No obstante, no podrán incluirse como gastos de personal los originados por las actividades realizadas en calidad de miembros de las juntas directivas o consejos de dirección de las entidades, a no ser que se esté contratado/a laboralmente y capacitado/a mediante la titulación necesaria y suficiente para la realización de las labores específicas del objeto de la subvención.

4. Una vez recaída resolución de concesión, y en el supuesto de que se produzca una alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la subvención o la imposibilidad técnica de realizar la actividad subvencionada en los términos previstos, la entidad beneficiaria deberá solicitar la modificación de la resolución no más tarde del 1 de diciembre de 2019, que podrá ser autorizada siempre que no dañe derechos de terceros.

5. Los requisitos y prohibiciones relativos a la subcontratación de las actividades subvencionadas se regirán por lo dispuesto en el artículo 27 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, y en el artículo 53 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo.

Artículo 6. *Fijación de la cuantía de la subvención.*

El importe de la subvención se fijará para cada solicitud en función de la cantidad solicitada, teniendo en cuenta los límites establecidos en las distintas modalidades y las disponibilidades presupuestarias.

Artículo 7. *Presentación de solicitudes.*

1. Las entidades que deseen acogerse a las subvenciones deberán presentar la solicitud en instancia normalizada, según modelos aprobados mediante Orden Foral de la diputada foral de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, debidamente cumplimentada.

Las solicitudes, así como la documentación preceptiva detallada, deberán presentarse debidamente cumplimentadas en todos sus términos; obligatoriamente por internet a



Aldundiaren egoitza elektronikoaren bitartez (<https://www.ebizkaia.eus/es/inicio>).

2. Eskabideak aurkezteko epea hilabetekoa izango da, foru dekretu hau Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratu eta biharamunetik zenbatzen hasita.

3. Proiektuen eskaerak euskaraz, gasteleraz, ingelesez, frantsesez ala arabieraz aurkeztu ahal izango dira.

8. artikulua. *Eskabidearekin batera nahitaez aurkeztu behar diren agiriak.*

1. Agiri hauek aurkeztu behar dira a) eskabidearekin batera:

a) Erakundearen estatutuak, behar bezala legeztatuta.

b) Entitateko presidentearen zinpeko adierazpena. Bertan, entitateko bazkideen kopurua jasoko da, sexuen arabera berezia.

II kapituluaren diru-laguntzen eskaerei dagokienez, zinpeko adierazpenak erakundea osatzen duten pertsona migratuen portzentajea ere jaso beharko du, 23. artikuluan ezarritakoaren arabera.

c) Foru dekretu hau argitaratu aurretik Dekretu honek jasotzen dituen arloetan egiazta daitekeen jarduera publikoa garatu dutela egiaztatzen duen dokumentua.

d) Diruz laguntzea nahi den proiektua edo jarduera. Gutxienez, honako hauek jaso behar dira: egingo den jarduera bakoitzaren deskribapena eta helburuak.

e) Proiektuaren aurrekontu zehaztua dekretu honen 3.1.b). artikuluan ezarritakoaren arabera. Eskabide-ereduan jasotako partidamoten arabera antolatu beharko dute erakundeek gastua.

f) Izaera bereko diru-laguntza edo laguntzak direla-eta hasi den itzulketa- edo zigor-prozeduraren batean sartuta ez daudela

través de la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia (<https://www.ebizkaia.eus/es/inicio>).

2. El plazo de presentación de solicitudes será de un mes contado a partir del día siguiente al de la publicación del presente decreto foral en el Boletín Oficial de Bizkaia.

3. La solicitud de los proyectos se podrá presentar en euskera, castellano, inglés, francés o árabe.

Artículo 8. *Documentación preceptiva a presentar con la solicitud.*

1. Se adjuntarán a la solicitud los siguientes documentos:

a) Estatutos sociales debidamente legalizados.

b) Declaración jurada de la Presidencia de la entidad en la que conste el número de socias y socios de la misma, desagregado por sexo/género.

En el caso de las solicitudes dirigidas al capítulo II, la citada declaración jurada deberá indicar, además, el porcentaje de personas migradas que componen la entidad, de conformidad con lo establecido en el artículo 23.

c) Documento que acredite que la entidad ha desarrollado una actividad pública constatable con anterioridad a la publicación del presente decreto foral en materias propias del mismo.

d) Proyecto o actuación que se propone subvencionar, conteniendo, como mínimo, la descripción de cada actividad a realizar y sus objetivos.

e) Presupuesto detallado del proyecto de acuerdo con lo establecido en el artículo 3.1.b) del presente decreto. Las entidades deberán ordenar el gasto en función de las partidas tipo contenidas en el modelo de solicitud.

f) Declaración de no hallarse incurso en procedimiento alguno de reintegro o sancionador iniciado en el marco de



aitortzen duen agiria

g) Eskabidearen helburu bererako eskatutako beste edozein laguntzaren egoera (emanda, eskatuta edo izapidetzen) aitortzen duen agiria.

h) Hartzekodunen fitxa, hark kontua irekita daukan finantza-erakundeak behar bezala beteta.

i) Maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 12. artikuluan jasotako debeku-egoeretako batean ere ez dagoela eta 13. artikuluan jasotako betebeharrak betetzen dituela dioen adierazpena.

2. Proiektua elkarteen partzuergo batek aurkezten badu, dagokion hitzarmena ere aurkeztu beharko du, eta informazio hau jasoko du:

a) Alderdiek laguntzak arautzen dituen foru dekretuaren edukiaren berri dutelako berrespena, eta foru dekretu horren ondoriozko betebeharrak betetzeko berariazko konpromisoa.

b) Partzuergoko buru arituko den erakundea zein izango den zehaztea.

c) Partzuergoa osatzen duten erakundeetako bakoitzak egingo dituen jardueren gaineko azalpena.

d) Proiektua burutu bitartean bi alderdien artean sor litezkeen gorabeherak ebazteko mekanismo egokia ezartzea.

3. Aurreko deialdietara aurkeztu diren erakundeek, data zehatz bati ez dagozkion agirien orde, zinpeko aitorten bat aurkeztu ahal izango dute, agiri horiek aldaketarik ez dutela izan adieraziz. Agiri horiek honako hauek dira: hartzekodunen fitxa eta estatutuak.

4. Diru-laguntzarako eskabidea aurkezteak ekarriko du baimena ematea Bizkaiko Foru Aldundiko Berdintasunerako, Lankidetzarako eta Dibertsitaterako Zuzendaritza Nagusiari,

subvenciones o ayudas de la misma naturaleza.

g) Declaración de la situación en que se encuentra (concedida, solicitada o en trámite) cualquier otra ayuda por las acciones objeto de la solicitud.

h) Ficha de parte acreedora debidamente cumplimentada por la entidad financiera en la cual tiene abierta su cuenta.

i) Declaración de no estar afectada por ninguna de las prohibiciones del artículo 12 y de cumplir las obligaciones relacionadas en el artículo 13 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo.

2. En el caso de que el proyecto lo presente un consorcio de asociaciones, este tendrá que adjuntar el correspondiente convenio, el cual deberá contener la siguiente información:

a) Confirmación de las partes de tener conocimiento del contenido del decreto foral que regula las ayudas, y compromiso expreso del cumplimiento de las obligaciones de él derivadas.

b) Especificación de la entidad que actuará como cabeza de consorcio.

c) Explicación de las actividades que realizará cada una de las partes que forman el consorcio: indicar los recursos humanos, materiales y financiación.

d) Establecimiento del mecanismo adecuado para la resolución de los conflictos que puedan surgir entre ambas partes en relación con la ejecución del proyecto.

3. Para las entidades que se hayan presentado en convocatorias anteriores, la entrega de documentos no referidos a una fecha concreta podrá suplirse con una declaración jurada de que estos no han sufrido modificaciones. Estos documentos son los siguientes: ficha de parte acreedora y estatutos sociales.

4. La presentación de la solicitud de subvención conllevará la autorización a la Dirección General de Igualdad, Cooperación y Diversidad de la Diputación Foral de Bizkaia



Foru Ogasunean eta Gizarte Segurantzian ziurtagiriak eskatzeko, betiere eskatzaileek berariaz kontrakoa adierazi ez badute. Baimen hori ematearen kontra egonez gero, erakundeak aurkeztu beharko ditu agiri horiek

5. Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko Berdintasunerako, Lankidetzarako eta Dibertsitaterako Zuzendaritza Nagusiak nahi dituen agiriak eta informazio osagarri guztia eska diezazkieke erakunde eskatzaileei, erakundeok aurkeztu duten eskabidea ondo ebaluatu eta ebazteko.

9. artikulua. *Eskabidea zuzentzea eta espedienteak artxibatzea.*

1. Eskabideekin batera ez badira nahitaezko agiriak aurkezten, erakunde eskatzaileari errekerimendua egingo zaio hamar egun balioduneko epean akatsa zuzentzeko edo aurkeztu ez dituen nahitaezko agiriak eramateko. Era berean, jakinarazi egingo zaio, horrela egiten ez badu, eskaeran atzera egin duela ulertuko dela, horretarako esanbidezko ebazpena eman ondoren, hala ezartzen baita Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 68.1. eta 21.1. artikuluetan.

2. Erakunde eskatzailetako batek eskabidea bertara joanez aurkezten badu, zuzendaritzak errekerimendua egingo dio, aurkezpen elektronikoaren bidez zuzen dezan. Ondorio horietarako, zuzenketa hori egin den eguna joko da eskaeraren aurkezpen-datatzat.

10. artikulua. *Izapideak, ebazpena eta errekurtsuak.*

1. Laguntzak emateko edo, hala badagokio, ukatzeko, Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko foru diputatuak Foru Agindua emango du, eskabideak aztertuko dituen batzorde teknikoaren proposamena aintzat hartuta. Foru Agindu hori Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da, 39/2015 Legearen 45. Artikuluari jarraituz.

2. Diru-laguntza emateko ebazpenean

para recabar los certificados a emitir por la Hacienda Foral y por la Seguridad Social siempre que no conste la expresa oposición de las personas solicitantes. En el caso de expresar tal oposición, la entidad tendrá que aportar dicha documentación

5. La Dirección General de Igualdad, Cooperación y Diversidad del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad podrá requerir a las entidades solicitantes cuanta documentación e información complementaria considere necesarias para la adecuada evaluación y resolución de la solicitud presentada.

Artículo 9. *Subsanación de la solicitud y archivo del expediente.*

1. Si las solicitudes no fueran acompañadas de la documentación preceptiva, se requerirá a la entidad solicitante para que, en el plazo de diez días hábiles, subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se le tendrá por desistida de su petición, previa resolución expresa en tal sentido, conforme se dispone en los artículos 68.1 y 21.1 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

2. Si alguna de las entidades solicitantes presenta la solicitud presencialmente, la dirección le requerirá para que sea subsanada a través de su presentación electrónica. A estos efectos, se considerará como fecha de presentación de la solicitud aquella en la que haya sido realizada la subsanación.

Artículo 10. *Tramitación, resolución y recursos.*

1. La concesión y, en su caso, la denegación de las ayudas será realizada mediante Orden Foral de la diputada foral de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, a propuesta de la Comisión Técnica evaluadora, y será publicada en el Boletín Oficial de Bizkaia, de acuerdo con lo dispuesto en el artículo 45 de la Ley 39/2015.

2. En la resolución de otorgamiento se



laguntza emateko baldintzak zehaztuko dira, esaterako, burutzeko epea, ekintzak justifikatzeko era eta epea, aurkeztu beharreko agiriak, eta abar; orobat, erakunde onuradunek foru dekretu honetan ezartzen denaren arabera dituzten betebeharrak zehaztuko dira. Kasu bakoitzerako baldintza bereziak ere ezar daitezke, baldin eta jardueren izaera bereziagatik edo beste inguruabar batzuegatik hala ezarri behar direla iritziz gero.

3. Eskaera ezetsiko da baldin eta erakunde eskatzaileak ez baditu egunean Gizarte Segurantzari egin beharreko ordainketak. Halaber, dagozkion partidetan erabilgarri dauden kredituak agortzen direnean ere ezetsi egingo dira eskaerak.

4. Diru-laguntza emateko edo ukatzeko ebazpenek administrazio bidea amaitzen dute; erakunde eskatzaileek, orduan, aukerako berraztertze errekurtsoa jar diezaioke ebaizpena eman duen organoari argitaratu denetik hilabeteko epean, edo, bestela, zuzenean egin dezakete ebazpenon aurka Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioan.

5. Eskaerak ebazteko gehieneko epea sei hilabetekoa da, eskaerak jasotzeko epea amaitzen denetik zenbatzen hasita. Eskaerak ezetsizat joko dira baldin eta epea amaitzen denean esanbidezko ebazpenik eman ez bada.

6. Ematen diren diru-laguntzen publizitateari dagokionez, Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko da zer diru-laguntza ematen diren, eta hor adieraziko da, batetik, aurrekontuko zer programari eta kredituri egotzen zaizkion, eta, bestetik, adjudikaziodun gertatu diren entitateen eta bakoitzari emaniko diru-kopuruaren zerrenda bat.

#### 11. artikulua. *Batzorde Teknikoa.*

1. Batzorde Teknikoa kide anitzeko organoa da, eta diru-laguntzak emateko proposamenak egingo ditu.

2. Batzorde Teknikoan honako kide hauek izango dira:

señalarán las condiciones de la concesión, tales como plazo de ejecución, forma y plazo de justificación de las acciones, documentación a presentar, etc., así como las obligaciones de las entidades beneficiarias en función de lo establecido en este decreto foral. Podrán contemplarse condiciones particulares para cada caso cuando se estime conveniente por la naturaleza específica de las actividades u otras circunstancias.

3. Procederá la desestimación de la solicitud si la entidad solicitante no se encontrase en situación regular de pagos con la Seguridad Social. Igualmente, procederá la desestimación de la solicitud por haberse agotado los créditos disponibles en las partidas correspondientes.

4. Las resoluciones por las que se proceda a la concesión o denegación de la subvención solicitada agotan la vía administrativa y contra las mismas las entidades podrán interponer recurso potestativo de reposición ante el órgano que los hubiere dictado en el plazo de un mes desde su publicación, o impugnarlos directamente ante la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

5. El plazo máximo para la resolución de las solicitudes será de seis meses desde la finalización del plazo de recepción de las mismas, considerándose estas desestimadas si no recayera resolución expresa a dicha fecha.

6. En cuanto a la publicidad de las subvenciones otorgadas, se ordenará la publicación en el Boletín Oficial de Bizkaia del extracto de las subvenciones concedidas, con expresión del programa y crédito presupuestario al que se imputen, así como el listado de las entidades adjudicatarias y cantidades concedidas, dentro del marco de la normativa vigente.

#### Artículo 11. *Comisión Técnica.*

1. La Comisión Técnica será el órgano colegiado encargado de elaborar las propuestas de concesión correspondientes.

2. La Comisión Técnica estará compuesta por los siguientes miembros:



- a) Batzordeburua: Berdintasunerako, Lankidetzarako eta Dibertsitaterako zuzendari nagusia
- b) Batzordekideak: Herritarren eskubideak eta lankidetzaren sustatzeko teknikari ertain bi.
- c) Idazkaria: Genero-politikerako eta Dibertsitaterako idazkari tekniko.

Batzorde Teknikoak aholkulariak izan ditzake, aztertzen duen gaiaren arabera aholkulariak behar dituela erabakiz gero.

## 12. artikulua. *Diru-laguntzak ordaintzeko agindua.*

1. Laguntzak zehazten den prozeduraren arabera onartu ondoren, eta Bizkaiko Aldizkari Ofizialean prozeduraren ebazpenaren argitarapenatik gutxienez hamar egun igarota, emandako diru-laguntzaren % 100 ordaintzeko izapidea egingo da, eta horretarako ez zaio inolako bermerik eskatuko erakunde onuradunari.

2. Diru-laguntza izapidetzen denean erakunde onuradunak zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak egunean ordainduta ez baditu edo dirua itzuli behar duela dioen ebazpen bidez zordun bada, ez da diru-laguntza ordainduko.

## 13. artikulua. *Erakunde onuradunen betebeharrak.*

Erakunde onuradunek 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 13. artikuluan zerrendatzen diren eginbeharrak bete beharko dituzte, bereziki hauek:

a) Bizkaiko Foru Aldundiaren diru-laguntzaren bidez martxan jarritako jardueretan, Aldundian indarrean dagoen logotipoa jarri beharko da publizitatean eta jarduera horien zabalkunderako ekintzetan. Halaber, elkarteek jardueren berri eman beharko diote diru-laguntza eman duen sailari, jarduerak egin aurretik.

b) Helburu bererako edozein administrazio edo erakunde publiko zein pribatutik diru-laguntzak, laguntzak, sarrerak edo baliabideak

a) Presidente/a: El/la Director/a General de Igualdad, Cooperación y Diversidad.

b) Vocales: Dos Técnicos/as Medios/as de Derechos Ciudadanos y Cooperación.

c) Secretario/a: El/la Secretario/a Técnico/a de Políticas de Género y Diversidad.

Esta Comisión Técnica podrá contar con los/as asesores/as que por razón de la materia estime pertinentes.

## Artículo 12. *Libramiento de las subvenciones*

1. Una vez aprobadas las ayudas conforme al procedimiento establecido y transcurrido el plazo mínimo de diez días a contar desde la publicación de la resolución del procedimiento en el Boletín Oficial de Bizkaia, se procederá a tramitar el abono del 100% del importe de la subvención concedida, no exigiéndose para ello garantía alguna a la entidad beneficiaria.

2. No se materializará el pago de la subvención si a la fecha de su tramitación no se está al corriente en el cumplimiento de las obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social, o se es deudora por resolución de procedimiento de reintegro de subvenciones.

## Artículo 13. *Obligaciones de las entidades beneficiarias.*

Las entidades beneficiarias deberán cumplir las obligaciones relacionadas en el artículo 13 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, en especial, las siguientes obligaciones:

a) Las acciones puestas en marcha a través de la subvención de esta Diputación Foral de Bizkaia tendrán la obligación de llevar en su publicidad y en cualquiera de las acciones de su difusión el logotipo vigente de esta Diputación, así como informar previamente a la realización de la actividad al Departamento que concede la subvención.

b) Deberán comunicar a la Dirección General de Igualdad, Cooperación y Diversidad la obtención de ayudas o subvenciones, ingresos



jaso izanaren berri eman beharko diote Berdintasunerako, Lankidetzarako eta Dibertsitaterako Zuzendaritza Nagusiari, eta itzulketagutunaren kopia aurkeztu beharko dute, itzulketarik egin badute.

c) Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako 2005eko otsailaren 18ko 4/2005 Legearen printzipio orokorrak eta betebeharrak bete beharko dituzte.

d) Bizkaiko Gardentasunari buruzko, otsailaren 17ko, 1/2016 Foru Arauan araututakoaren arabera, elkarre onuradunak derrigortuta daude II.tituluan zehaztuta dauden publikotasun aktiboari buruzko eskakizunak betetzen, betiere 2.artikuluan zehaztutakoaren arabera, publikotasun aktiboari buruzko arauak erakunde pribatuei ere aplikatuko zaizkie, aurrekontu-ekitaldian zehar Bizkaiko Foru Aldundiaren 100.000 euro edo gehiagoko laguntzak edo dirulaguntzak jasotzen badituzte, edo haien urteko diru-sarreraren % 40 Aldundiaren laguntzetatik edo diru-laguntzetatik badator, betiere gutxienez 5.000 euro badira.

14. artikulua. *Diru-laguntza jaso duten ekintzen jarraipena eta justifikazioa.*

1. Diru-laguntza justifikatzeko, artikulua honetan adierazitako dokumentazioa aurkeztu beharko da, Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoaren bitartez.

Diru-laguntza eskatzeko ereduak Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko foru diputatuaren foru aginduaren bidez onartuko dira eta web-orriko prozeduren katalogoan eta Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan (<https://www.ebizkaia.eus/eu/hasiera>) eskuratu ahal izango dira.

2. Diru-laguntza jasotzen duten erakundeek BFA-k emandako diru-laguntza eta proiektuaren kofinantzaketa justifikatu beharko dituzte Berdintasunerako, Lankidetzarako eta Dibertsitaterako Zuzendaritza Nagusiaren aurrean; horretarako, justifikazio-kontua aurkeztu

o recursos para la misma finalidad, procedentes de otras administraciones o entes, tanto públicos como privados, acompañando copia de la carta de reintegro que, en su caso, hayan realizado.

c) Deberán cumplir los principios generales y obligaciones de la Ley 4/2005, de 18 de febrero, para la Igualdad de Mujeres y Hombres.

d) De conformidad con lo regulado en la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de Transparencia de Bizkaia, la entidad beneficiaria estará obligada, en su caso, a cumplir las exigencias de publicidad activa contenidas en su Título II, siempre y cuando se encuentre en alguno de los supuestos mencionados en el artículo 2: entidades privadas que durante un ejercicio presupuestario perciban de la Diputación Foral de Bizkaia ayudas o subvenciones que alcancen al menos una cuantía de 100.000 euros, o cuando el 40 por ciento del total de sus ingresos anuales tengan el carácter de ayuda o subvención pública foral, siempre que alcancen como mínimo 5.000 euros.

Artículo 14. *Seguimiento y justificación de las acciones subvencionadas.*

1. La subvención concedida se justificará mediante la presentación a través de la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia de la documentación recogida en el presente artículo

Los modelos específicos que se aprobarán mediante Orden Foral de la diputada foral de Empleo, Inclusión Social e Igualdad estarán disponibles en el catálogo de procedimientos de la página web y en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia (<https://www.ebizkaia.eus/es/inicio>).

2. Las entidades subvencionadas deberán justificar ante la Dirección General de Igualdad, Cooperación y Diversidad tanto la subvención recibida por parte de la Diputación Foral de Bizkaia como la cofinanciación del proyecto, todo ello mediante cuenta justificativa como se





beharko dute, maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauak garatzen duen diru-laguntzei buruzko erregelamenduaren 57. artikuluan ezartzen den moduan (Bizkaiko Foru Aldundiaren 2010eko martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen erregelamendu hori).

Justifikazio-kontuak honako dokumentazio hau jaso behar du:

a) Eginiko jarduerak eta lortutako emaitzak azaltzeko memoria.

b) Eginiko jardueren kostua frogatzen duen memoria ekonomiko bat, honako hauek dituena:

1) Proiektuari egotzitako sarrera-gastuen egoera-orria.

2) Partida bakoitzeko gastuen zerrenda sailkatu bat.

3) Ondasun higiezinaren eskuratzea bada, tasatzaile independente batek emandako ziurtagiria: tasatzaile hori behar bezala erregistratuta egon behar da dagokion erregistro ofizialean.

4) Hala badagokio, itzulketaren ordainketa-gutuna, aplikatu gabeko soberakinik badago, bai eta haien ondoriozko interesena ere.

Laginketa-tekniken bidez egingo da atal honetan aipatzen den memoria ekonomikoaren berrikuspena, arrazoiz frogatzeko ea modu egokian aplikatu den diru-laguntza; horretarako, onuradunari, dagokion unean, eskatuko zaio aukeratutako gastu-frogagiriak edo inbertsio-frogagiriak bidaltzeko, bai eta ordainketa-frogagiriak ere.

3. Zeharkako kostuetarako ez da beharrezkoa izango ziurtagiririk aurkeztea.

4. Diruz laguntzeko gastutzat joko dira, indarrean dagoen araudiaren arabera behar bezala justifikatuta, epe barruan gauzatu direnak, beharrezkoak direnak eta proiektuaren edo jardueraren izaerarekin eta garapen normalarekin bat datozenak, betiere proiektua aurkezteko ezarritako epea amaitu

establece en el artículo 57 del Reglamento de Subvenciones que desarrolla la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, aprobado por el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 34/2010, de 23 de marzo.

La cuenta justificativa contendrá la siguiente documentación:

a) Memoria explicativa de las actividades realizadas y los resultados alcanzados.

b) Memoria económica justificativa del coste de las actividades realizadas, que recogerá:

1.º Estado de ingresos y gastos imputados al proyecto.

2.º Relación clasificada de los gastos para cada una de las partidas.

3.º En el caso de adquisición de bienes inmuebles, se incluirá certificado de tasador independiente debidamente registrado e inscrito en el registro oficial que corresponda.

4.º En su caso, la carta de pago de reintegro en el supuesto de remanentes no aplicados así como de los intereses derivados de los mismos.

La revisión de la memoria económica contemplada en este apartado será realizada mediante técnicas de muestreo para obtener evidencia razonable sobre la adecuada aplicación de la subvención, para lo que se requerirá a la persona beneficiaria, en su momento, la remisión de los justificantes de gasto o inversión seleccionados, así como el de su pago.

3. Los costes indirectos no precisarán de justificación documental.

4. Se considerarán gastos subvencionables aquellos que, siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, se hayan ejecutado en plazo, sean necesarios y respondan a la naturaleza y al normal desarrollo del proyecto o actividad, siempre que hayan sido pagados con



baino lehen ordaindu badira.

5. Diruz lagundu daitekeen gastuaren zenbatekoak Sektore Publikoko Kontratuen azaroaren 8ko 9/2017 legean kontratu txikietarako ezarritako zenbatekoak gainditzen dituenean, onuradunak gutxienez hiru hornitzaile desberdinen eskaintzak eskatu beharko ditu zerbitzua emateko edo ondasuna entregatzeko konpromisoa hartu aurretik, salbu eta gastu diruz lagungarrien ezaugarri bereziengatik ez badago merkatuan hornitu edo eskaintzen duten behar den besteko erakunderik edo, salbu eta gastua egin izan bada diru-laguntzaren eskabidea egin aurretik.

Aurkeztutako eskaintzak justifikazioan edo, hala dagokionean, diru-laguntzaren eskaeran aurkeztuko dira, eta haien arteko aukeraketa egiteko, efizientzia eta ekonomiaren irizpideak kontuan hartuko dira. Gainera, aukeraketa txosten bidez justifikatuko da, proposamen ekonomiko onena aukeratzeko ez bada.

6. Erakunde onuradunak diru-laguntza jaso duen proiektuaren edo jardueraren kontabilitate berezia izan beharko du, bai kontabilitate ofizialaren barruan kontu berezien bidez, bai horretarako zabalduetako erregistro-liburuaren bidez. Batzuk zein besteak justifikazio-kontuaren euskarri izango dira. Kontu edo erregistro horietan honako hauek jaso behar dira: gastuen egoera osatzen duten partida guztiak, banan-banan; fakturak eta gastua justifikatzeko gainerako agiriak, hartzekoduna eta dokumentua identifikatuta; zenbatekoa, BEZa berezita, eta diru-laguntzarik jaso ezin duten gainerako zergak; fakturen data eta ordainketa data.

Era berean, diru-laguntza jaso duen proiektuan edo jardueran erabili ahal diren baliabideak jasotzen dituen sarrera-partida bakoitzean sarrera justifikatzeko faktura eta agiri guztiak jaso beharko dira, zorduna, zenbatekoa eta data identifikatuta.

Erregistro kontuetan edo liburuetan, diru-

anterioridad a la finalización del proyecto subvencionado.

5. Cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas en la Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector Público, para el contrato menor, la persona beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contratación del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención.

La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación o, en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

6. La entidad beneficiaria deberá llevar una contabilidad separada del proyecto o actividad subvencionada, bien mediante cuentas específicas dentro de su contabilidad oficial, bien mediante libros de registro abiertos al efecto, que serán soporte de la cuenta justificativa. En dichas cuentas o registros se deberán reflejar cada una de las partidas que componen el estado de gastos, una por una, las facturas y demás justificantes de gasto con identificación de la parte acreedora y del documento, su importe con separación del I.V.A. y demás impuestos que no sean subvencionables, la fecha de emisión y fecha de pago.

Igualmente, cada una de las partidas de ingreso que recogen los recursos aplicables al proyecto o actividad subvencionada deberá reflejar una por una las facturas y demás documentos justificativos de ingreso con identificación de la persona deudora, importe y fecha.

En las cuentas o libros de registro se



laguntza jaso duen proiektuari edo jarduerari egotzi ahal zaizkion gastu eta sarrera guztiak jasoko dira. Hala ere, ez da libururik beharko justifikazio-kontua murriztu ahal denean, diru laguntzen erregelamendua onartu duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 57.3 artikulua araberaz.

7. Diru-laguntza jasotzen duten erakundeek gutxienez bost urtez gorde egin beharko dituzte jasotako funtsen erabileraren frogagiriak, dokumentu elektronikoak barne, egiaztapen eta kontrol jardueretarako.

#### 15. artikulua. *Ez betetzeak eta itzulketak.*

1. Diru-laguntza jasotzen duten erakunde batek Dekretu honetan, emate ebazpenean edo gainerako arau aplikagarrietan ezarritako baldintzetako bat betetzen ez badu edo, halaber, baldin eta justifikazioa egiteko betebeharra osorik edo zati baten ez badu betetzen, kasuan kasu egokia izango den itzultzeko prozedurari ekingo zaio eta erakunde onuradunek derrigorrez itzuli beharko dute, hala osorik nola zati baten, jaso dituzten zenbateko horiek eta baita horiei dagozkien berandutza korrituak ere, egokiak izango diren gainerako ekintzak gorabehera. Kopuru horiek sarrera publikotzat hartuko dira.

2. Hurrengo kasuetan, diru-laguntza gisa jasotako kopuruak eta 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan ezarritako berandutze-interesak (diru-laguntza ordaindu zenetik itzulketaren bidez kotasuna erabakitzen den data arte) itzuli beharko dira, osorik edo zati bat, kasu hauetan:

a) Diru-laguntza lortzeko, bete beharreko baldintzak faltsutu edo laguntza jasotzea galaraziko luketen datuak ezkututzen direnean.

b) Xedea, jarduera, proiektua edo diru-laguntza emateko funtsa den jokaera oso-oso-oso edo zati batean betetzen ez denean edo epez kanpo betetzen denean.

reflejarán todos los gastos e ingresos imputables al proyecto o actividad subvencionada. No obstante, no será precisa la llevanza de libros en los casos en que pueda reducirse la cuenta justificativa de conformidad con el artículo 57.3 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones.

7. Las entidades subvencionadas tendrán la obligación de conservar durante un mínimo de cinco años los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, a fin de que puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

#### Artículo 15. *Incumplimientos y reintegros.*

1. En el supuesto de que las entidades beneficiarias de las subvenciones incumplieran cualquiera de las condiciones establecidas en el presente decreto, o en la resolución de otorgamiento y demás normativa de aplicación, así como en el supuesto de que incumplieran total o parcialmente la obligación de justificación se instruirá el correspondiente procedimiento de reintegro quedando las entidades beneficiarias obligadas al reintegro total o parcial de las cantidades percibidas con sus correspondientes intereses de demora, sin perjuicio de las demás acciones que procedan. Dichas cantidades tendrán la consideración de ingresos públicos.

2. Procederá el reintegro de las cantidades percibidas en concepto de subvención, con la exigencia de intereses de demora previstos en el art. 33 de la Norma Foral 5/2005, desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se aprueba la procedencia del reintegro, parcial o total, en los siguientes casos:

a) Obtención de la subvención falseando las condiciones requeridas para ello u ocultando aquéllas que lo hubieran impedido.

b) Incumplimiento total, parcial o extemporáneo del objetivo, de la actividad, del proyecto o la no adopción del comportamiento que fundamentan la



Diruz lagundutako ekintzak egin direla frogatzeko ezarritako epeak igaro eta ez bada egiaztatu eta justifikatu ekintza guztiak aurrez kusi bezala burutu direla, edo egin eta justifikatutako gastua diru-laguntza emateko Foru Aginduan jarduerarako onartutako kostua baino txikiagoa izan bada, baldintzak ez direla bete ulertuko da.

Hala ere, kasu bi horietan, diru-laguntzaren xedea eta helburua betetzat jotzen badira, diru-laguntzaren zenbatekoa birdoitu egingo da, benetan justifikatu edo burututako kostuen arabera. Horretarako, proportzionaltasun irizpidea erabiliko da, diru-laguntza emateko ezarritako irizpide eta mugei dagokienez

Bestetik, martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren bidez onetsitako Diru-laguntzei buruzko Foru arauaren Erregelamenduaren 71. artikuluan xedatutakoarekin bat etorruta, diru-laguntzaren onuradunak aurkeztutako justifikazioan adierazten badu diru-laguntza emateko kontuan hartu ziren baldintzetan aldaketak egon direla, eta aldaketa horiek ebazpena aldatzea eragin ahal zutela eta aldaketak onartzeko aurretik bete beharreko baimen administratiboko izapidea bete gabe egin direla, diru-laguntza eman duen organoak aurkeztutako justifikazioa onar dezake, betiere onartze horrek hirugarrenen eskubideei kalterik eragiten ez badie; hala ere, horrek ez du salbuetsiko onuraduna maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren arabera izan ditzakeen zehapenetatik.

c) Justifikazioaren betebeharra ez betetzea edo behar adinako justifikaziorik ez egitea.

d) Indarrean dagoen arautegian jasotako zabalkunde-neurriak hartzeko betebeharra ez betetzea.

e) Indarrean dagoen arautegian xedatutako egiaztapeneko eta finantza-kontrolko jardunak direla eta, aurre egin, aitzakiak jarri, eragozpenak ipini edo ezetza ematen denean, baita era kontabilitateko nahiz erregistroko betebeharrak edo agiriak gordetzekoak

concesión de la subvención.

Existirá incumplimiento, si transcurridos los plazos establecidos para la justificación de la realización de las acciones subvencionadas, no se hubiera acreditado y justificado en su totalidad su ejecución en la forma prevista o, en el supuesto de que el gasto realizado y justificado hubiera sido inferior al coste aprobado de la acción en la Orden Foral de concesión.

No obstante, si en estos supuestos se entienden cumplidos la finalidad y objeto de las ayudas, se procederá al reajuste de la cuantía de la subvención en función de los costes efectivamente justificados y/o ejecutados, aplicándose el criterio de proporcionalidad en relación con los criterios y límites establecidos para su otorgamiento.

Asimismo, de conformidad con el artículo 71 del Reglamento de la Norma Foral de Subvenciones, aprobado por Decreto Foral 34/2010 de 23 de marzo, cuando la persona beneficiaria de la subvención ponga de manifiesto en la justificación que se han producido alteraciones de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la misma que hubieran podido dar lugar a la modificación de la resolución, habiéndose omitido el trámite de autorización administrativa previa para su aprobación, el órgano concedente de la subvención podrá aceptar la justificación presentada, siempre y cuando tal aceptación no suponga dañar derechos de terceros, y sin que ello exima a la persona beneficiaria de las sanciones que puedan corresponder con arreglo a la Norma Foral de Subvenciones.

c) Incumplimiento de la obligación de justificación o la justificación insuficiente.

d) Incumplimiento de la obligación de adoptar las medidas de difusión contenidas en la normativa vigente.

e) Resistencia, excusa, obstrucción o negativa a las actuaciones de comprobación y control financiero previstas en la normativa vigente, así como el incumplimiento de las obligaciones contables, registrales o de conservación de documentos cuando de ello se derive la



betetzen ez direnean, horrek guztiak ondoko hauek egiaztatzeko ezintasuna dakarrenean: jasotako funtsen erabilera egokia ote den, helburua lortu ote den, diruz lagundutako jardueren errealitatea eta erregularitasuna norainokoak diren, edota xede berbererako beste administrazio edo erakunde publiko nahiz pribaturen batek -nazioakoa zein Europar Batasuneko edo nazioartekoa- emandako beste diru-laguntza, sarrera edo baliabiderik egon den.

f) Administrazioak erakunde laguntzaileei eta pertsona onuradunei ezarritako betebeharrak -onuradunok diru-laguntza ematen zaiela eta bereganatzen dituzten konpromisoak barne- betetzen ez direnean, baldin eta horrek helburuak lortzeko, jarduera egiteko, proiektua burutzeko edo diru-laguntza ematean aintzat hartu den jokabidea hartzeko erari eragin badio edo horrekin zerikusia badu.

g) Administrazioak erakunde laguntzaileei eta erakunde onuradunei ezarritako betebeharrak -baita onuradunok diru-laguntza ematen zaiela- eta bereganatzen dituzten konpromisoak ere, aurreko idatz- zatian aipatutakoez bestelakoak- betetzen ez direnean, baldin eta horrek guztiak ondoko hauek egiaztatzeko ezintasuna badakar: jasotako funtsen erabilera egokia ote den, helburua lortu ote den, diruz lagundutako jardueren errealitatea eta erregularitasuna norainokoak diren, edota xede berbererako beste administrazio edo erakunde publiko nahiz pribaturen batek -nazioartekoa zein Europar Batasuneko edo nazioartekoa- emandako beste diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabiderik egon den.

h) Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Itunaren 107. artikulutik 109.era bitartean xedatutakoa dela bide, diru-laguntza itzuli beharra dakarren erabakia hartzea.

i) Diru-laguntari buruzko arau erregulatzaileetan xedatutako gainerako balizkoetan.

3. Baldintzak betetzen ez direnean, emaniko diru-laguntzaren zati bat edo laguntza osoa

imposibilidad de verificar el empleo dado a los fondos percibidos, el cumplimiento del objetivo, la realidad y regularidad de las actividades subvencionadas, o la concurrencia de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.

f) Incumplimiento de las obligaciones impuestas por la Administración a las entidades colaboradoras y entidades beneficiarias, así como de los compromisos por estas asumidos, con motivo de la concesión de la subvención, siempre que afecten o se refieran al modo en que se han de conseguir los objetivos, realizar la actividad, ejecutar el proyecto o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.

g) Incumplimiento de las obligaciones impuestas por la Administración a las entidades colaboradoras y entidades beneficiarias, así como de los compromisos por estas asumidos, con motivo de la concesión de la subvención, distintos de los anteriores, cuando de ello se derive la imposibilidad de verificar el empleo dado a los fondos percibidos, el cumplimiento del objetivo, la realidad y regularidad de las actividades subvencionadas, o la concurrencia de subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales.

h) La adopción, en virtud de lo establecido en los artículos 107 a 109 del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, de una decisión de la cual se derive una necesidad de reintegro.

i) En los demás supuestos previstos en el presente decreto y normativa vigente.

3. El procedimiento para la devolución parcial o total de la subvención concedida, en caso de



itzultzeko prozedura legez aurrez ikusitakoa izango da. Zenbateko horiek itzultzeko prozedura Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Saileko Berdintasunerako, Lankidetzarako eta Dibertsitaterako Zuzendaritza Nagusiak hasi eta tramitatuko du eta Enplegua, Gizarte Inklusioa eta Berdintasuna Sustatzeko Foru Diputatuak ebatziko du, erakunde onuradunak esan beharrekoa entzun eta gero.

Aplikatu beharreko arauak ez betetzeagatik diru-laguntza itzultzeko prozedura abiarazten bada, 12 hilabete pasatu baino lehen ebatzi beharko da.

16. artikulua. *Diru-laguntza erakunde onuradunaren ekimenez itzultzea.*

Martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 76. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritz (Dekretu honek maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Araua garatu du), erakunde onuradunak diru-laguntza Bizkaiko Foru Aldundiari itzultzea erabaki dezake hark ez eskatu arren.

Hala gertatuz gero, Bizkaiko Foru Aldundiak diru-laguntza itzuli arteko berandutza-interes zenbatekoa kalkulatu du aurrean aipatutako 76. artikuluan xedatutakoaren arabera eta 5/2005 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritz.

Diru-laguntzaren itzulketa, onuradunak eskatuta, ordain-gutun egokiaren bidez egin beharko da. Gutun hori, eskatzen denean, diru-laguntza kudeatu duen Foru zerbitzuaren dependentzietan izapidetuko da. Aipatutako ordain-gutunean itzuli beharreko zenbatekoa kontsignatuko da (printzipala eta interesak), modeloaren kodea eta sarreraren arrazoia. Horrekin batera, itzuli beharreko diru-laguntza ere aipatu beharko da.

17. artikulua. *Ebazpena aldatzea.*

Diruz lagundutako erakundeak berariazko baimena eskatu behar dio Bizkaiko Foru Aldundiari, 2019ko abenduaren 1a baino lehen, ekintza egiterakoan aldaketa esanguratsuak egin nahi baditu hasieran aurrez ikusitakoarekin alderatuta.

incumplimiento, será el previsto legalmente. Se iniciará y tramitará por la Dirección General de Igualdad, Cooperación y Diversidad del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad y será resuelto por la Diputada Foral de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, previa audiencia a la entidad beneficiaria.

El plazo máximo para resolver el procedimiento para la devolución de las subvenciones concedidas por incumplimiento de las normas aplicables será de 12 meses a partir de la fecha de su iniciación.

Artículo 16. *Devolución de la subvención a iniciativa de la entidad beneficiaria.*

De conformidad con lo previsto por el artículo 76 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, la entidad beneficiaria podrá proceder a la devolución voluntaria de la subvención concedida por la Diputación Foral de Bizkaia, sin el previo requerimiento de esta última.

En este supuesto, la Diputación Foral de Bizkaia calculará los intereses de demora hasta el momento de la devolución efectiva de la subvención, conforme a lo dispuesto en el referido artículo 76 y según lo establecido en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005.

La devolución de la subvención Foral a instancia de la propia persona beneficiaria de la misma se deberá realizar mediante la correspondiente carta de pago que, a su requerimiento, le será tramitada en las dependencias del servicio foral gestor de la subvención. En dicha carta de pago se consignará el importe a devolver (principal e intereses), código del modelo y motivo del ingreso haciéndose además referencia a la subvención a devolver.

Artículo 17. *Modificación de la resolución.*

La entidad subvencionada deberá recabar, mediante solicitud presentada no más tarde del 1 de diciembre de 2019, el consentimiento expreso de la Diputación Foral de Bizkaia para llevar a cabo cambios significativos en la ejecución de la acción con respecto a lo



Aldakuntza esanguratsutzat jotzen da proiektuaren aurrekontuko partida bakoitzerako onartutakoa % 10 baino gehiago aldatzea (betiere aldaketak eragiten dion partida 500 eurotik gorakoa bada), edo proiektua amaitzeko data geroratzea edo epea luzatzea. Luzapena ezin da izan eskabidean proiekturako ezarritako gauzatze-eparean erdia baino luzeagoa.

#### 18. artikulua. *Diru-laguntzen bateragarritasuna.*

Emandako diru-laguntza honekin batera beste diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabide batzuk jaso daitezke xede berarekin, baldin eta Estatuko, Europar Batasuneko zein nazioarteko edozein administrazio edo erakunde publiko nahiz pribatuk emandakoak badira. Baina kontuan hartu beharko da beste diru-laguntza horiek arautzen dituen araudiak horren inguruan ezartzen duena.

Hala ere, emandako diru-laguntzaren zenbatekoa, bera bakarrik edo beste diru-laguntza batzuekin batera, inola ere ezingo da izan diruz lagundutako jardueraren kostua baino handiagoa. Horri dagokionez, beste diru-laguntza, laguntza, sarrera edo baliabideren bat lortzen duen erakundeak horren berri eman beharko dio organo emaileari, frogatzeko moduan, eta itzulketa-gutunaren kopia aurkeztu beharko dute.

#### 19. artikulua. *Arau-haustea eta zehapenak.*

Maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauan arau-hauste administratibo gisa tipifikatutako egite eta ez-egiteen erantzule diren pertsonen zehapena ezarriko zaie, Foru arau horretan zehaztutako arauen arabera.

#### 20. artikulua. *Datuen babesa.*

Deialdi honetako diru-laguntzetarako eskabideetan adierazten diren informazioek eta datuek Europar Parlamentuko 2016ko apirilaren 26ko 2016/679 erreglamenduaren babesa dute.

#### 21. artikulua. *Araudi orokorra.*

previsto inicialmente.

Se entiende por cambio significativo una variación superior al 10% de lo aprobado para cada partida del presupuesto (siempre que el importe de la partida a la que afecte la variación sea superior a 500 euros), o un aplazamiento de la fecha de finalización del proyecto o prórroga. La duración de la prórroga no podrá ser superior a la mitad del periodo de ejecución establecido para el proyecto en la solicitud.

#### Artículo 18. *Compatibilidad de subvenciones.*

La subvención concedida será compatible con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera administraciones o entes públicos o privados, nacionales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin perjuicio de lo que al respecto pudiera establecer la normativa reguladora de las otras subvenciones concurrentes.

No obstante, el importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada. En este sentido, la entidad que obtuviere otra subvención, ayuda, ingresos o recursos deberá comunicarlo de modo fehaciente al órgano concedente, acompañando copia de la carta de reintegro que, en su caso, hubiera realizado.

#### Artículo 19. *Infracciones y sanciones.*

Las personas responsables de las acciones y omisiones tipificadas como infracciones administrativas en la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, serán sancionadas de acuerdo con la regulación establecida en la misma.

#### Artículo 20. *Protección de datos.*

La información y datos declarados en las solicitudes de subvención de la presente convocatoria se encuentran amparados por el Reglamento (UE) 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016.

#### Artículo 21. *Normativa general.*



Foru Dekretu honetan zehazten diren diru-laguntzak arautuko dira Dekretuan bertan ezarritakoaren arabera eta diru-laguntzak emateko Foru Aginduetan ezartzen diren gainerako baldintzen arabera.

Foru Dekretu honetan zehaztuta ez dauden kasuetan honako hauek aplikatuko dira: 39/2015 Legea, urriaren 1ekoa; 169/2014 Foru Dekretua, abenduaren 16koa, Bizkaiko Lurralde Historikoaren Aurrekontu Erreglamendu Orokorra onetsi duena; 38/2003 Legea, azaroaren 17koa, Diru-laguntzei buruzko orokorra; 5/2005 Foru Araua, maiatzaren 31koa; eta 34/2010 Foru Dekretua, martxoaren 23koa.

## II. KAPITULUA

### Migratuen elkarteen antolaketa egitura sendotzeko diru-laguntzak

22. artikulua. *Helburua.*

1. Diru-laguntza mota honen xedea da migratuek osatu eta irabaziak lortzeko asmorik ez duten elkarteen edo entitate pribatuen antolaketa egitura sendotzea; horretarako, haien prestakuntza-, antolaketa-, funtzionamendu- eta mantentze-lanen gastuak finantzatzeko dira.

2. Esate baterako, honako proiektu hauek jaso dezakete diru-laguntza:

a) Kontratatutako langileen eta boluntarioen prestakuntza, gai hauetan: erakunde-antolaketa, gai sozio-politikoetako ahalduntzea, hizkuntzaren erabilera ez-sexista, berdintasuna, emakumeen aurkako indarkeria eta gune sozial, politiko eta/edo komunitarioetako autonomia indibiduala eta kolektiboa.

b) Egindako edo etorkizunean egitea aurrez ikusitako jardueren zabalkunderako bitartekoak garatzea eta mantentzea (tresna informatikoak, web orriak, publizitate-bideoak, irri-iragarkiak, prentsa-iragarkiak, etab.).

Las subvenciones establecidas en el presente decreto foral se regirán por lo dispuesto en el mismo y por las restantes condiciones que se establezcan en las Órdenes Forales de otorgamiento.

En lo no previsto en el presente decreto foral, será de aplicación lo establecido en la Ley 39/2015, de 1 de octubre, así como la normativa contemplada en el Decreto Foral 169/2014, de 16 de diciembre, por el que se aprueba el Reglamento General Presupuestario del Territorio Histórico de Bizkaia, la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones, la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, y el Decreto Foral 34/2010, 23 de marzo.

## CAPÍTULO II

### Subvenciones para el fortalecimiento de la estructura organizativa de las asociaciones de personas migradas

Artículo 22. *Finalidad.*

1. Constituye el objeto de esta modalidad de subvención el fortalecimiento de la estructura organizativa de asociaciones o entidades privadas sin ánimo de lucro formadas por personas migradas, para la financiación de sus gastos de formación, organización, funcionamiento y mantenimiento.

2. En concreto, serán subvencionables los proyectos que se enmarquen dentro de uno de los siguientes apartados:

a) La formación del personal contratado y del voluntariado en las siguientes materias: gestión organizativa, empoderamiento sociopolítico, uso no sexista del lenguaje, igualdad, violencia contra las mujeres, autonomía individual y colectiva en espacios sociales, políticos y/o comunitarios.

b) El desarrollo y mantenimiento de medios de difusión de las actividades realizadas o previstas para realizar en el futuro (herramientas informáticas, páginas web, vídeos publicitarios, cuñas radiales, anuncios en prensa, etc.).





c) Erakundeen berezko jarduerak egiteko beharrezkoak diren ekipoak instalatzea eta beharrezko azpiegiturak mantentzeko lanak egitea: birgaitze lanak; makineria, altzariak eta ordenagailuak erostea; lokalen mantentze-gastuak, alokairuak, etab. Letra honen arabera diruz lagundu daitezkeen kostuak ezin dira emandako diru-laguntzaren % 80etik gorakoak izan.

#### 23. artikulua. *Erakunde onuradunak.*

Etorkinek osatu eta irabaziak lortzeko asmorik ez duten erakunde pribatuak izan daitezke diru-laguntza mota horren onuradun, baldin eta etorkinen kopurua, gutxienez, erakunde osoaren % 75 bada, eta 2. artikuluan ezartzen diren baldintzak betetzen badituzte.

#### 24. artikulua. *Eskabideak eta dokumentazioa aurkeztea.*

1. Eskabidea behar bezala beteta eta 8. artikuluan zehaztutako agiriak Internet bidez aurkeztu beharko dira, Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoa (<https://www.ebizkaia.eus/eu/hasiera>).

2. Diru-laguntza eskatzeko ereduak web-orriko prozeduren katalogoan eta Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoa eskuratu ahal izango dira.

3. Entitate eskatzaileek proiektu bakarra aurkeztu ahal izango dute, modu indibidualean zein partzuergo batez bidez bada ere.

4. Eskabidearekin batera 8. artikuluan aipatzen diren agiri guztiak aurkeztu behar dira.

#### 25. artikulua. *Aukeratzeko eta barematzeko irizpideak.*

1. Diru-laguntzetarako eskaerak honako irizpide hauen arabera puntuak jasoko dituzte, eta, gehienez ere, 100 puntu lor ditzakete:

a) Proiektuaren edukien arabera: 80 puntu,

c) La instalación de equipamientos y el mantenimiento de infraestructuras necesarias para el desarrollo de las actividades propias de las organizaciones: obras de rehabilitación, compra de maquinaria, mobiliario, ordenadores, mantenimiento de locales, alquileres, etc. Los costes subvencionables de este apartado no podrán exceder del 80% de la subvención concedida.

#### Artículo 23. *Entidades beneficiarias.*

Podrán ser entidades beneficiarias de esta modalidad de subvención las asociaciones y entidades privadas sin ánimo de lucro formadas por personas inmigrantes cuya representación alcance al menos el 75% del conjunto de la entidad y que cumplan los requisitos establecidos en el artículo 2.

#### Artículo 24. *Presentación de solicitudes y documentación,*

1. La solicitud debidamente cumplimentada en todos sus términos y la documentación anexa detallada en el artículo 8, deberán presentarse por Internet en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia (<https://www.ebizkaia.eus/es/inicio>)

2. Los modelos específicos de solicitud de subvención estarán disponibles en el catálogo de procedimientos de la página web y en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia.

3. Las entidades solicitantes podrán presentar, de forma individual o en consorcio, un único proyecto.

4. A la solicitud se deberá acompañar la documentación a la que se hace referencia en el artículo 8.

#### Artículo 25. *Criterios de selección y baremación.*

1. Las solicitudes de subvención se puntuarán conforme a los siguientes criterios, hasta un máximo de 100 puntos totales:

a) En función de los contenidos del proyecto:



gehienez

1) 2019an egiteko diren xede eta jarduera nagusien plangintza (helburuak, jarduerak, adierazleak, egiaztatze baliabideak, eta beste batzuk): 20 puntu, gehienez.

2) Eskatutako diru-laguntza erabiliko den egintza (22. artikuluan jasotako artekoak) zehatzen azalpena: 10 puntu, gehienez.

3) Lehentasunezko jarduerak (erakundeko bazkideen eta boluntarioen prestakuntza): 15 puntu, gehienez

4) Proiektuaren bideragarritasun ekonomikoa eta iraunkortasun orokorra (aurrekontu zehaztua eta proiektuan sartutako material, giza baliabide eta zerbitzu guztien kostuak egiaztatzen dituzten *pro-forma* fakturak): 15 puntu, gehienez.

5) Genero ikuspegia sartzea (proiektu plangintza eta proiektua gauzatzean, eta lortutako etekinetan, emakumeek eta gizonek parte-hartze berdina izatea: 5 puntu, gehiene.

6) Kulturartekotasuna kontuan hartzea (inguru soziokulturalaren azterketa proiektua gauzatuko den eremuan, talde etniko-kulturalen arteko arrakala eremu horretan eta hau murrizteko proposamena): 10 puntu, gehienez.

7) Proiektuaren espazio edo gune geografikoa (Bilbotik kanpoko Bizkaiko herrietan garatzeko jarduerak): 5 puntu, gehienez.

b) Erakunde eskatzailearekin zerikusia duten alderdiak: 20 puntu, gehienez.

1) Erakundearen ezarpena (entitatearen ibilbidea eta entitateko presidentearen zinpeko adierazpena. Bertan, entitateko bazkideen, boluntarioen eta/edo kolaboratzaileen kopurua jasoko da, sexuen arabera bereizita): 10 puntu, gehienez.

2) Ahalmena eta kaudimena (erakunde eskatzaileak azken bost urteetan kudeatutako funtsen egiaztatzea, diru-laguntzarik handiena eman dion organoak egindako

Hasta 80 puntos.

1.º Planificación de los principales objetivos y actividades a realizar en 2019 (objetivos, actividades, indicadores, medios de verificación, etc.): Hasta 20 puntos.

2.º Explicación de las acciones concretas (entre las recogidas en el artículo 22) a las que se destinará la subvención solicitada: Hasta 10 puntos.

3.º Actividades prioritarias (formación de personas socias y voluntariado de la entidad): Hasta 15 puntos.

4.º Viabilidad económica y sostenibilidad general del proyecto (presupuesto detallado y facturas pro-forma que acrediten los costes de todos aquellos materiales, recursos humanos y servicios que sean incorporados en el proyecto): Hasta 15 puntos.

5.º Incorporación de la perspectiva de género (participación equitativa de mujeres y hombres en la planificación y ejecución del proyecto, así como en los beneficios generados): Hasta 5 puntos.

6.º Incorporación de la perspectiva intercultural (análisis de entorno socio-cultural en el que se va a desarrollar el proyecto, de las brechas entre grupos étnico-culturales en ese entorno, y propuesta de reducción de las mismas): Hasta 10 puntos.

7.º Espacio geográfico del proyecto (actividades a desarrollar en localidades de Bizkaia distintas a Bilbao): Hasta 5 puntos.

b) Aspectos relacionados con la entidad solicitante: Hasta 20 puntos.

1.º Implantación de la entidad (trayectoria de la entidad y declaración jurada de la Presidencia de la entidad en la que conste el número de personas socias, voluntarias y colaboradoras de la misma, desagregado por sexo/género): Hasta 10 puntos.

2.º Capacidad y solvencia (acreditación de la gestión de fondos efectuada por la entidad solicitante en los últimos cinco años, mediante certificado emitido por el órgano concedente



ziurtagiriaren bidez: 5 puntu, gehienez.

3) Proiektua elkarteen partzuergo batek aurkeztea edo inmigrazioarekin lotura duten beste erakunde batzuekin sarean garatzeko aurkeztea (partzuergoan sartutako erakundeek sinatutako hitzarmen bidez egiaztatuta): 5 puntu, gehienez.

2. Diru-laguntza jasotzeko, proiektuak gutxienez ere 40 puntu lortu behar ditu.

#### 26. artikulua. *Diru-laguntzaren zenbatekoa.*

1. Diru-laguntzaren gehieneko zenbatekoa 10.000 eurokoa izango da; eta, gehienez ere, jarduera proiektuak daukan aurrekontu osoaren % 80.

2. Zeharkako kostuetarako ere eman daiteke diru-laguntza. Zeharkako kostuak dira proiektua identifikatu, formulatu eta haren jarraipena eta ebaluazioa egiteko proiektu horri zuzenean lotuta dauden administrazio- eta kudeaketa-gastuak. Zeharkako kostuen ehunekoak ezin du gainditu emandako diru-laguntzaren % 10.

3. Onartuko diren diru-laguntzak gutxitu egin daitezke, denak ere portzentaje berean, diruz lagundutako proiektuetan beste bat ere sartu ahal izateko, baldin eta erabilgarri dagoen aurrekontuko diru-izendapenarekin azken proiektu horren zati bati soilik egin badakioke aurre.

### III. KAPITULUA

**Bizkaiko etnia eta kultura-dibertsitatea aintzat hartzea eta hainbat kultura, etnia eta jatorri duten talde eta pertsonen arteko elkarrizketa, elkar-ezagutzea eta elkarrekintza positiboa sustatzen duten proiektuak egiteko diru-laguntzak**

#### 27. artikulua. *Helburua.*

1. Bizkaiko etnia eta kultura-dibertsitatea aintzat hartzea eta hainbat kultura, etnia eta jatorri duten talde eta pertsonen arteko elkarrizketa eta eta elkar-ezagutzea sustatzen duten proiektuak egitea da diru-laguntza hauen helburua.

de la subvención de mayor importe): Hasta 5 puntos.

3.º Presentación del proyecto por un consorcio de asociaciones o para un desarrollo en red con otras entidades relacionadas con las migraciones (acreditación mediante convenio firmado por las entidades consorciadas): Hasta 5 puntos.

2. Para obtener una subvención el proyecto tendrá que alcanzar, como mínimo, 40 puntos.

#### Artículo 26. *Cuantía de la subvención.*

1. La cuantía de la subvención no será superior a 10.000 euros, siendo como máximo el 80% del presupuesto total del proyecto.

2. Serán gastos subvencionables los costes indirectos, considerando estos como los gastos administrativos y de gestión directamente vinculados al proyecto para su identificación, formulación, seguimiento y evaluación. El porcentaje de costes indirectos no podrá exceder del 10% de la subvención concedida.

3. Las subvenciones a aprobar podrán ser minoradas en un porcentaje idéntico en todas ellas, para permitir incluir entre los proyectos subvencionados uno último para el que la consignación presupuestaria disponible solo alcance su cobertura parcial.

### CAPÍTULO III

**Subvenciones para la realización de proyectos que promuevan el reconocimiento de la diversidad cultural y étnica de Bizkaia, así como el diálogo, encuentro e interacción positiva entre grupos y personas de culturas, etnias y orígenes diversos**

#### Artículo 27. *Finalidad.*

1. Constituye el objeto de esta modalidad de subvención la realización de proyectos que promuevan el reconocimiento de la diversidad cultural y étnica de Bizkaia, así como el diálogo y encuentro entre grupos y personas de culturas, etnias y orígenes diversos.



2. Diru-laguntza jasoko dute, hain zuzen ere, atal hauetako batean sartzen diren proiektuak:

a) Dibertsitatea kudeatzeko kultuarterko eredu bat beren gain hartu eta sustatzen duten proiektuak.

b) Bereizkeria eragiten duten estereotipoak gainditzeko sentsibilizatzeko proiektuak eta kulturartekotasuna ezagutzea, ikusaraztea eta errespetatzea zein herritartasun integratzailearen egikaritzea sortzea bultzatzen dutenak.

c) Bizkaiko etnia ezberdinak eta emakume migratuak ahalduntzea eta haien egoera ikuskaraztea helburu duten proiektuak.

#### 28. artikulua. *Erakunde onuradunak.*

Honako elkarte edo erakunde hauek izan daitezke diru-laguntza mota honen onuradun: migratuek eta gutxiengo etnikoek eratzen dituzten eta irabaziak lortzeko asmorik ez duten elkarteak, edo xedetzat etorkinon laguntza duten elkarteak edo erakundeak, baldin eta 2. artikuluan ezartzen diren baldintzak betetzen badituzte.

#### 29. artikulua. *Eskabideak eta dokumentazioa aurkeztea*

1. Eskabidea behar bezala beteta eta 8. artikuluan zehaztutako agiriak Internet bidez aurkeztu beharko dira, Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan (<https://www.ebizkaia.eus/eu/hasiera>).

2. Diru-laguntza eskatzeko ereduak web-orriko prozeduren katalogoan eta Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan eskuratu ahal izango dira.

3. Entitate eskatzaileek, dela modu indibidualean dela partzuergo baten bidez, gehienez ere bi proiektu aurkeztu ahal izango dituzte, baina, betiere, bien artean eskatutakoa 18.000 eurotik gorakoa ez bada.

4. Eskabidearekin batera 8. artikuluan

2. En concreto, serán subvencionables los proyectos que se enmarquen dentro de uno de los siguientes apartados:

a) Proyectos que asuman y fomenten un modelo intercultural de gestión de la diversidad.

b) Proyectos de sensibilización para la superación de estereotipos discriminatorios y que favorezcan el conocimiento, visibilización, valoración, respeto intercultural y el ejercicio de la ciudadanía inclusiva.

c) Proyectos que tengan como finalidad el empoderamiento y visibilización de las mujeres migradas y de las diferentes etnias en Bizkaia.

#### Artículo 28. *Entidades beneficiarias.*

Podrán ser entidades beneficiarias de esta modalidad de subvención las asociaciones y entidades privadas sin ánimo de lucro formadas por personas migradas, de minorías étnicas o cuyo objeto social sea el apoyo o acompañamiento a las mismas, y que cumplan los requisitos establecidos en el artículo 2.

#### Artículo 29. *Presentación de solicitudes y documentación.*

1. La solicitud debidamente cumplimentada en todos sus términos y la documentación anexa detallada en el artículo 8, deberán presentarse por Internet en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia (<https://www.ebizkaia.eus/es/inicio>)

2. Los modelos específicos de solicitud de subvención estarán disponibles en el catálogo de procedimientos de la página web y en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia.

3. Las entidades solicitantes podrán presentar, de forma individual o en consorcio hasta dos proyectos, siempre y cuando el total solicitado en ambos no rebase los 18.000 euros.

4. A la solicitud se deberá acompañar la



aipatzen diren agiri guztiak aurkeztu behar dira.

### 30. artikulua. *Aukeratzeko eta barematzeko.*

1. Diru-laguntzetarako eskaerek honako irizpide hauen arabera puntuak jasoko dituzte, eta, gehienez ere, 100 puntu lor ditzakete:

a) Proiektuaren edukien arabera: 85 puntu, gehienez.

1º Proiektuari buruzko informazioa (dagoen beharrianari buruzko aurreiazko azterketa, proposatzen den esku-hartzearekin duen koherentzia, plangintza, jarraipena eta metodologia: 25 puntu, gehienez.

2º Lehenetsuneko jarduerak: 15 puntu, gehienez.

Aurreiritziak desaktibatze eta arrazakeriari eta xenofobiari aurre egiteko berariaz eta zuzen-zuzenean diseinatutako jarduerak

Babesa eta asilo eskatzaileen egoeraren inguruko sentsibilizatzeko jarduerak

3º Migratuen eta gutxiengo eknikoen parte-hartzea aurkeztutako jarduera-proiektu prestatu eta gauzatzerakoan: 5 puntu, gehienez.

4º Proiektuaren bideragarritasun ekonomikoa eta kudeaketakoa (aurrekontu zehaztua eta proiektuaren kostuak egiaztatzen dituzten *pro-forma* fakturak): 10 puntu, gehienez.

5º Genero ikuspegia sartzea (proiektuaren plangintza eta proiektua gauzatzean, eta lortutako etekinetan, emakumeek eta gizonek parte-hartze berdina izatea): 5 puntu, gehienez.

6º Emakumeen ahalduntzea (emakumeen kontzientziakoa, antolaketa eta parte-hartzea sustatzea, Bizkaiko gizartean dauden genero-harremanak eraldatzeko): 5 puntu, gehienez.

7º Kulturartekotasuna sartzea (inguru

documentación a la que se hace referencia en el artículo 8.

### Artículo 30. *Criterios de selección y baremación.*

1. Las solicitudes de subvención se puntuarán conforme a los siguientes criterios, hasta un máximo de 100 puntos totales:

a) En función de los contenidos del proyecto: Hasta 85 puntos.

1º Información sobre el proyecto (análisis previo de la necesidad existente, coherencia con la intervención propuesta, planificación, seguimiento y metodología): Hasta 25 puntos.

2º Realización de actividades prioritarias: Hasta 15 puntos.

Actividades diseñadas específicamente y de forma directa para la desactivación de prejuicios y la lucha contra el racismo y la xenofobia.

Actividades de sensibilización sobre la situación de personas solicitantes de refugio y asilo.

3º Participación de personas migradas o de minorías étnicas en la elaboración y ejecución del proyecto de actividades solicitado: Hasta 5 puntos.

4º Viabilidad económica y de gestión del proyecto (presupuesto detallado y facturas *pro-forma* que acrediten los costes del proyecto): Hasta 10 puntos.

5º Incorporación de la perspectiva de género (participación equitativa de mujeres y hombres en la planificación y ejecución del proyecto, así como en los beneficios generados): Hasta 5 puntos.

6º Empoderamiento de las mujeres (fomento de la concienciación, organización y participación de las mujeres, con el objetivo de transformar las relaciones de género de la sociedad de Bizkaia): Hasta 5 puntos.

7º Incorporación de la perspectiva



soziokulturalaren azterketa proiektua gauzatuko den eremuan, talde etniko-kulturalen arteko arrakala eremu horretan eta hau murrizteko proposamena: 15 puntu, gehienez.

8º Proiektuaren kokaleku geografikoa (Bilbotik kanpoko Bizkaiko herrietan garatzeko jarduerak): 5 puntu, gehienez.

b) Erakunde eskatzailearekin zerikusia duten alderdiak: 15 puntu, gehienez.

1º Erakundearen ezarpena (urte kopurua lanean, egindako jarduera kopurua, egindako jardueren ezaugarriak): 5 puntu, gehienez.

2º Ahalmena eta kaudimena (erakunde eskatzaileak kudeatutako funtsen egiaztatzea, diru-laguntzarik handiena eman dion organoak egindako ziurtagiriaren bidez): 5 puntu, gehienez.

3º Sentsibilizazio proiektua elkarteen partzuergo batek aurkeztea edo 28. artikuluan zehaztutako beste erakunde batzuekin sarean garatzeko aurkeztea (partzuergoan sartutako erakundeek sinatutako hitzarmen bidez egiaztatuta): 5 puntu, gehienez.

2. Diru-laguntza jasotzeko, proiektuak gutxienez ere 40 puntu lortu behar ditu.

31. artikulua. *Diru-laguntzaren zenbatekoa.*

1. Diru-laguntzaren gehieneko zenbatekoa 18.000 eurokoa izango da, eta gehienez ere proiektuak daukan aurrekontu osoaren % 80.

2. Zeharkako kostuetarako ere eman daiteke diru-laguntza. Zeharkako kostuak dira proiektua identifikatu, formulatu eta haren jarraipena eta ebaluazioa egiteko proiektu horri zuzenean lotuta dauden administrazio-eta kudeaketa-gastuak. Zeharkako kostuen ehunekoak ezin du gainditu emandako diru-laguntzaren % 10.

3. Dietek eta garraioak eragindako gastuek ezin izango dira eskatutako diru-laguntzaren % 10etik gorakoak izan.

intercultural (análisis de entorno socio-cultural en el que se va a desarrollar el proyecto, de las brechas entre grupos étnico-culturales en ese entorno, y propuesta de reducción de las mismas): Hasta 15 puntos.

8º Espacio geográfico del proyecto (actividades a desarrollar en localidades de Bizkaia distintas a Bilbao): Hasta 5 puntos.

b) Aspectos relacionados con la entidad solicitante: Hasta 15 puntos.

1º Implantación de la entidad (nº de años trabajando, nº de acciones realizadas, características de las acciones realizadas): Hasta 5 puntos.

2º Capacidad y solvencia (acreditación de la gestión de fondos efectuada por la entidad solicitante, mediante certificado emitido por el órgano concedente de la subvención de mayor importe): Hasta 5 puntos.

3º Presentación del proyecto de sensibilización por un consorcio de asociaciones o para un desarrollo en red con otras entidades de las descritas en el artículo 28 (acreditación mediante convenio firmado por las entidades consorciadas): Hasta 5 puntos.

2. Para obtener una subvención el proyecto tendrá que alcanzar, como mínimo, 40 puntos.

Artículo 31. *Cuantía de la subvención.*

1. La cuantía de la subvención no será superior a 18.000 €, siendo como máximo el 80% del presupuesto total del proyecto.

2. Serán gastos subvencionables los costes indirectos, considerando estos como los gastos administrativos y de gestión directamente vinculados al proyecto para su identificación, formulación, seguimiento y evaluación. El porcentaje de costes indirectos no podrá exceder del 10% de la subvención concedida.

3. Los gastos por dietas y transporte en ningún caso superarán el 10% de la subvención.



4. Onartuko diren diru-laguntzak gutxitu egin daitezke, denak ere portzentaje berean, diruz lagundutako proiektuetan beste bat ere sartu ahal izateko, baldin eta erabilgarri dagoen aurrekontuko diru-izendapenarekin azken proiektu horren zati bati soilik egin badakioke aurre.

4. Las subvenciones a aprobar podrán ser minoradas en un porcentaje idéntico en todas ellas, para permitir incluir entre los proyectos subvencionados uno último para el que la consignación presupuestaria disponible sólo alcance su cobertura parcial.

#### IV. KAPITULUA

#### CAPÍTULO IV

### Dibertsitate afektibo-sexualaren eta familia-dibertsitatearen arloko proiektuak

### Subvenciones para proyectos en materia de diversidad afectivo-sexual y diversidad familiar

#### 32. artikulua. *Helburua.*

#### Artículo 32. *Finalidad.*

Diru-laguntzen mota honen xedea da sexu-joeragatiko, sexu edo genero nortasunagatiko bereizkeriaren aurkako eta LGTBI kolektiboaren eskubideen aldeko borrokan laguntzen duten elkarteek egindako sentsibilizazio-jardueren proiektuak egitea, esaterako, honako hauek:

Constituye el objeto de esta modalidad de subvención la realización de proyectos de sensibilización realizados por asociaciones de apoyo a la lucha contra la discriminación por razones de orientación sexual, de identidad sexual o de género, y por los derechos del colectivo LGTBI, como por ejemplo:

a) Euskal gizartea eta agenteak sentsibilizatzeko proiektuak, berdintasunari sexu-joera zein genero edo sexu nortasunaren eta familia-dibertsitatearen ondoriozko bereizkeria ezari buruzkoak.

a) Proyectos de sensibilización a la sociedad vasca y a sus agentes sobre la igualdad y no discriminación por orientación sexual e identidad sexual o de género y diversidad familiar.

b) Homofobiaren eta LGTBI kolektiboaren aurkako indarkeriaren kontrako sentsibilizatzeko-proiektuak; arreta berezia jarriko da LGTBI kolektiboak jasaten duen bereizkeria anitzean eta bullying homofobo, lesbofobo eta tranfoboan.

b) Proyectos de sensibilización contra la homofobia y violencia LGTBI, con especial atención a las situaciones de discriminación múltiple en el colectivo LGTBI, y al bullying homófono, lesbófono y transfobo.

#### 33. artikulua. *Erakunde onuradunak.*

#### Artículo 33. *Entidades beneficiarias.*

Honako erakunde edo elkarte hauek izan daitezke diru-laguntza mota honen onuradun: irabaziak lortzeko asmorik ez duten elkarteak edo erakundeak, baldin eta helburuan, berariaz eta helburu nagusi legez, LGTBI kolektiboaren eskubideen defentsa jasotzen badute, eta 2. artikuluan ezartzen diren baldintzak betetzen badituzte.

Podrán ser entidades beneficiarias de esta modalidad de subvención las asociaciones y entidades privadas sin ánimo de lucro cuyo objeto social incluya expresamente y de manera principal la defensa de los derechos del colectivo LGTBI, que cumplan los requisitos establecidos en el artículo 2.

#### 34. artikulua. *Eskabideak eta dokumentazioa aurkeztea.*

#### Artículo 34. *Presentación de solicitudes y documentación.*

1. Eskabidea behar bezala beteta eta 8. artikuluan zehaztutako agiriak Internet bidez

1. La solicitud debidamente cumplimentada en todos sus términos y la documentación anexa



aurkeztu beharko dira, Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan (<https://www.ebizkaia.eus/eu/hasiera>).

2. Diru-laguntza eskatzeko ereduak web-orriko prozeduren katalogoan eta Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan eskuratu ahal izango dira.

35. artikulua. Aukeratzeko eta barematzeko irizpideak.

1. Diru-laguntzetarako eskaerek honako irizpide hauen arabera puntuak jasoko dituzte, eta, gehienez ere, 100 puntu lor ditzakete:

a) Proiektuaren edukien arabera: 80 puntu, gehienez.

1) Proiektuari buruzko informazioa (dagoen beharrianari buruzko aurretiazko azterketa, proposatzen den esku-hartzearekin duen koherentzia, plangintza, metodologia): 25 puntu, gehienez.

2) Lehenatasuneko jarduerak egitea: 25 puntu, gehienez.

LGTBI kolektiboak jasaten duen askotariko bereizkeriari edo egoera ahul bereziari buruzko sentsibilizazio-jarduerak: Genero barneko indarkeria, eskolako bullying edo eraso homofobiko, lesbofobiko, transfobiko eta bifobiko, familia barruko indarkeria, adinekoak, preso dauden pertsonak, dibertsitate funtzionala dutenak.

Aurreiritziei aurre egiteko eta berdintasunaren alde eta sexu-joera zein genero edo sexu nortasunaren eta familia-dibertsitatearen ondoriozko bereizkeria ezaren alde bereziki eta zuzenean diseinatutako jarduerak.

3) Proiektuaren bideragarritasun ekonomikoa eta kudeaketakoa (aurrekontu zehaztua eta proiektuan sartutako material, giza baliabide eta zerbitzu guztien kostuak egiaztatzen dituzten *pro-forma* fakturak): 15 puntu, gehienez.

detallada en el artículo 8, deberán presentarse por Internet en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia (<https://www.ebizkaia.eus/es/inicio>)

2. Los modelos específicos de solicitud de subvención estarán disponibles en el catálogo de procedimientos de la página web y en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia.

Artículo 35. Criterios de selección y baremación.

1. Las solicitudes de subvención se puntuarán conforme a los siguientes criterios, hasta un máximo de 100 puntos totales:

a) En función de los contenidos del proyecto: Hasta 80 puntos.

1.º Información sobre el proyecto (análisis previo de la necesidad existente, coherencia con la intervención propuesta, planificación, metodología): Hasta 25 puntos.

2.º Realización de actividades prioritarias: Hasta 25 puntos.

Actividades de sensibilización sobre situaciones de discriminación múltiple, o de especial vulnerabilidad, dentro del colectivo LGTBI: violencia intragénero, bullying o acoso escolar homofóbico, lesbofóbico, transfóbico y bifóbico, violencia en familia, personas mayores, personas presas, personas con diversidad funcional.

Actividades diseñadas específicamente y de forma directa para la desactivación de prejuicios y a favor de la igualdad y la no discriminación por orientación sexual, identidad sexual o de género o diversidad familiar.

3.º Viabilidad económica y de gestión del proyecto (presupuesto detallado y facturas pro-forma que acrediten los costes de todos aquellos materiales, recursos humanos y servicios que sean incorporados en el proyecto): Hasta 15 puntos.





4) Genero ikuspegia sartzea proiektuaren garapen osoan (proiektuaren plangintza eta proiektua gauzatzean, eta lortutako etekinetan, emakumeek eta gizonek parte-hartze berdinaizatea): 10 puntu, gehienez.

5) Proiektuaren espazio geografikoa (Bilbotik kanpoko Bizkaiko herrietan garatzeko jarduerak): 5 puntu, gehienez.

b) Erakunde eskatzailearekin zerikusia duten alderdiak: 20 puntu, gehienez.

1) Erakundearen ezarpena (erakundearen ibilbidea eta entitateko presidentearen zinpeko adierazpena, eta bertan, entitateko bazkideen kopurua jasoko da, sexuen arabera berezia): 5 puntu, gehienez.

2) Ahalmena eta kaudimena (erakundea sortu zenetik hona eskuratu duen diru-laguntzarik handiena egiaztatzea): 5 puntu, gehienez.

3) Sentsibilizazio-proiektua elkarteen partzuergo batek aurkeztea edo sexu-joeragatiko bereizkeriaren aurka eta LGTBI kolektiboaren eskubideen alde lan egiten duten beste erakunde batzuekin sarean garatzeko aurkeztea (partzuergoan sartutako erakundeek sinatutako hitzarmen bidez egiaztatu behar da: 10 puntu, gehienez.

2. Diru-laguntza jasotzeko, proiektuak gutxienez ere 40 puntu lortu behar ditu.

36. artikulua. *Diru-laguntzaren zenbatekoa.*

1. Diru-laguntzaren gehieneko zenbatekoa 15.000 eurokoa izango da, eta gehienez ere jarduera proiektuak daukan aurrekontu osoaren % 80.

2. Zeharkako kostuetarako ere eman daiteke diru-laguntza. Zeharkako kostuak dira proiektua identifikatu, formulatu eta haren jarraipena eta ebaluazioa egiteko proiektu horri zuzenean lotuta dauden administrazio-eta kudeaketa-gastuak. Zeharkako kostuen ehunekoak ezin du gainditu emandako diru-

4.º Incorporación de la perspectiva de género a lo largo de la vida del proyecto (participación equitativa de mujeres y hombres en la planificación y ejecución del proyecto, así como en los beneficios generados): Hasta 10 puntos.

5.º Espacio geográfico del proyecto (actividades a desarrollar en localidades de Bizkaia distintas a Bilbao): Hasta 5 puntos.

b) Aspectos relacionados con la entidad solicitante: Hasta 20 puntos.

1.º Implantación de la entidad (trayectoria de la entidad y declaración jurada de la Presidencia de la entidad en la que conste el número de personas socias de la misma, desagregado por sexo/género): Hasta 5 puntos.

2.º Capacidad y solvencia (acreditación de la subvención de mayor importe obtenida desde la constitución de la entidad): Hasta 5 puntos.

3.º Presentación del proyecto de sensibilización por un consorcio de asociaciones o para un desarrollo en red con otras entidades sin ánimo de lucro relacionadas con la lucha contra la discriminación por razones de orientación sexual y por los derechos del colectivo LGTBI (acreditación mediante convenio firmado por las entidades consorciadas): Hasta 10 puntos.

2. Para obtener una subvención el proyecto tendrá que alcanzar, como mínimo, 40 puntos.

Artículo 36. *Cuantía de la subvención.*

1. La cuantía de la subvención no será superior a 15.000 euros, siendo como máximo el 80% del presupuesto total del proyecto

2. Serán gastos subvencionables los costes indirectos, considerando estos como los gastos administrativos y de gestión directamente vinculados al proyecto para su identificación, formulación, seguimiento y evaluación. El porcentaje de costes indirectos no podrá exceder del 10% de la subvención



laguntzaren % 10.

3. Dietek eta garraioak eragindako gastuek ezin izango dira eskatutako diru-laguntzaren % 10etik gorakoak izan.

4. Onartuko diren diru-laguntzak gutxitu egin daitezke, denak ere portzentaje berean, diruz lagundutako proiektuetan beste bat ere sartu ahal izateko, baldin eta erabilgarri dagoen aurrekontuko diru-izendapenarekin azken proiektu horren zati bati soilik egin badakioke aurre.

concedida.

3. Los gastos por dietas y transporte en ningún caso superarán el 10% de la subvención

4. Las subvenciones a aprobar podrán ser minoradas en un porcentaje idéntico en todas ellas, para permitir incluir entre los proyectos subvencionados uno último para el que la consignación presupuestaria disponible sólo alcance su cobertura parcial.